Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 77

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 77 – 883

Bern, Dienstag 2. April 1974
Berne, mardi 2 avril 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 77 - 2. 4. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Aufhebung des Geschäftseröffnungsverbotes.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Ernst Hofer AG, in Rorschach.

Pneu-Maeder AG, Zürich.

Controls AG, Zug.

Ski-Lift Lac Noir les Bains SA.

SI Les Vernets-Cheval Blanc SA en liquidation, à Genève.

Unicosa SA, Genève.

R. & R. Associates SA en liquidation, ayant son siège à Genève.

SI Les Lantines en liquidation, à Rolle.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 269086 – 269127.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation).

Kantonale Depositenstellen für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien (13. Nachtrag). – Offices cantonaux de consignation recevant les versements sur des actions nouvelles (13e supplément). – Casse cantonali di depositi che ricevono versamenti sulle nuove azioni (13° complemento).

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

28. Februar 1974.
TUR 10 AG Werbeagentur, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Turnerstrasse 10, in Zürich 6. Statutendatum: 28. 1. 1974. Zweck: Ausführung aller Geschäfte, die in den Tätigkeitsbereich einer Werbeagentur fallen, im In- und Ausland; kann sich an, auf gleichen oder verwandten Gebieten tätigen Firmen im In- und Ausland beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000, liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Martin Wirz, von und in Zürich.

19. März 1974.
Conforta Bau- & Immobilien AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1966, S. 2429), Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. Die Generalversammlung vom 1. 3. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000, zerfallend in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberiert.

22. März 1974. Baumaterialien.
Bricosol SA, in Zürich 9 (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1973, S. 1909), Handel mit Baumaterialien, insbesondere Isolierstoffen. Dietrich Johann Wehrli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Walter Böniger, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

22. März 1974.
PSI Gesellschaft für Prozesssteuerungs- und Informationssysteme AG, in Horgen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. 3. 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von Ingenieurleistungen auf dem Gebiete der Automation. Datenverarbeitung und Organisation, insbesondere bezüglich der Produkte der PSI Gesellschaft für Prozesssteuerungs- und Informationssysteme mbh, Berlin. Die Gesellschaft kann Grundstücke und immaterielle Rechte jeder Art erwerben, verwerten, verwalten und verkaufen. Die Gesellschaft kann Unternehmungen finanzieren und sich an Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist in 500 Namenaktien zu je Fr. 100 zerlegt und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Peter Rohner, von Basel, in Horgen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Drusbergstrasse 19.

22. März 1974. Architekturbüro.
Hösli, Blättler & Wiegand AG, in Wald, Rütistrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 8. 3. 1974. Zweck: Betrieb eines Architektenbüros. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften kaufen und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Heinrich Hösli, Ernst Blättler und Hartmut Wiegand deren in Wald geführtes Geschäft mit Aktiven (Fr. 116 907.10) und Passiven (Fr. 56 907.10) gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 60 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Blättler, von Hergiswil NW, in Wald ZH, Präsident, und Heinrich Hösli, von Ennenda, in Wald ZH.

22. März 1974.
SCS Holding AG (SCS Holding S.A.) (SCS Holding Ltd.), in Stäfa, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 26. Statutendatum: 19. 2. 1974. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiet der Regeltechnik und der Automation; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 3 000 000, voll liberiert, 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt 2800 Namenaktien der «Stäfa Control System SCS AG», in Stäfa, im Nennwert von je Fr. 1000 zum Preise von Fr. 3 000 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Hans Bergmaier, von und in Zürich, Präsident; Dr. Hans Rudolf Niggli, von Aarburg, in Küsnacht, Vizepräsident, und Ernst Wild, von Schwanden GL, in Stäfa, Delegierter, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien haben Carl Heuberger, von Rickenbach bei Wil TG, in Zürich; Eduard Jenny, von Sool, in Stäfa; Ernst Lanz, von Eriswil BE, in Stäfa, und Dr. Peter Tschopp, von Zürich, und Leukerbad, in Zürich.

22. März 1974.
A. Grögli & Co., Buchdruckerei, vormals Müller & Grögli, in Winterthur 4, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1957, S. 1654), Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmebilanz per 30. 6. 1973 an die «Grögli AG», in Winterthur, übergegangen.

22. März 1974. Buch- und Offsetdruckerei.
Grögli AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Wülflingerstrasse 224, Winterthur 4. Statutendatum: 5. 3. 1974. Zweck: Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei. Die Gesellschaft kann insbesondere selbst andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen sowie ferner Liegenschaften erwerben, verkaufen und sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «A. Grögli & Co., Buchdruckerei, vormals Müller & Grögli», in Winterthur, mit Aktiven von Fr. 259 334.38, und Passiven von Fr. 167 942.95, gemäss Uebernahmebilanz per 30. 6. 1973 zum Preise von Fr. 91 391.43, wovon Fr. 30 000 auf Grundkapital angerechnet. Vom Grundkapital sind Fr. 30 000 durch Verrechnung liberiert worden. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hans Briner, von und in Winterthur, Präsident; Ernst Stirnemann, von Winterthur, in Balterswil TG, Vizepräsident, und Ruth Briner-Grögli, von und in Winterthur, Delegierte, alle drei mit Einzelunterschrift.

22. März 1974. Chemisch-technische Produkte usw.
Graphitec A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 286), Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

22. März 1974.
Nahrungsmittel- und Verbrauchsgüter AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1388). Die Generalversammlung vom 8. 3. 1974 hat die Statuten geändert. Neue Adresse: Löwenstrasse 54, Zürich 1. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Emil Hofmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Romolo Honegger, von Zürich, in Regensberg, mit Einzelunterschrift.

22. März 1974.
Sunjet Holidays Touristic-Service AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3182), Betätigung auf dem Gebiet des internationalen Tourismus usw. Das Grundkapital von Fr. 400 000 ist nun voll liberiert.

22. März 1974. Fernseh- und Radioapparate usw.
Bang & Olufsen AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1973, S. 2577), Verkauf von Erzeugnissen der «Bang & Olufsen AS», Struer, Dänemark, insbesondere von Fernseh- und Radioapparaten usw. Klaus Kilchenmann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Hugo Müller, von Spiringen UR, in Auenstein. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lucien Tynowski, von Genf, in Zürich.

22. März 1974. Werbeagentur.
Doyle Dane Bernbach AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2879), Betrieb einer Werbeagentur usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Otto Birkenmeier, von und in Zürich; er ist zugleich Geschäftsführer.

22. März 1974. Mechanische Bearbeitung von Kunststoffen.
Kunststoff-Zerspanungs AG, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1966, S. 2559). Die Generalversammlung vom 26. 2. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Otto Rüegg AG.** Die Gesellschaft bezweckt die mechanische Bearbeitung von Kunststoffen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, erstellen, verwalten und veräussern.

22. März 1974.
Finanzierungsgesellschaft Viking (Société Financière Viking) (Finance Company Viking), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vo 16. 9. 1971, S. 2269). Karl Jørgen Bjørge infolge Todes als Suppleant des VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neuer Suppleant des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Ole Andreas Knutsen, norwegischer Staatsangehöriger, in Haugesund (Norwegen).

22. März 1974.
Im Bühl Immobilien A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 141). Erwerb, Bewirtschaftung, Bebauung und Veräusserung von Grundstücken usw. Neue Adresse: Ohmstrasse 14, in Zürich 11 (bei der Firma «Forag AG für Liegenschaftenverwaltungen»).

22. März 1974. Waren aller Art.
Engler Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 589), Handel mit Waren aller Art usw. Die Prokura von Felicitas Roshard ist erloschen.

22. März 1974. Metallbauarbeiten.
Sabemo AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1974, S. 327), Ausführung von Metallbauarbeiten, insbesondere Montage von Profilblechfassaden usw. Die Unterschrift von Imre Benedek ist erloschen.

22. März 1974.
Akademiker-Haus AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1968, S. 1923), Betrieb von Immobilien in europäischen Bildungszentren, die vorwiegend akademischen Gemeinschaftszwecken dienen. Dr. Eugen Th. Rimli infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Helmut Rimli, von Frauenfeld und Tägerschen, in Zürich.

22. März 1974. Erdarbeiten usw.
ERDAG AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1973, S. 867), Ausführung von maschinellen Erdarbeiten usw. Christian Stettler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ruedi Burri, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR; führt weiter Einzelunterschrift.

22. März 1974.
Chemiinvesta A.G. für Chemiebeteiligungen, in Zürich 8 (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1656). Emanuel Meyer nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Mitglied desselben; führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. h. c. Jürg G. Engi, von Riehen, in Rheinfelden.

22. März 1974.
Ingenieurbüro Hans Eichenberger AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 22), Führung eines Ingenieurbüros, das sich mit Ingenieurarbeiten für Hoch- und Tiefbau usw. befasst. Statuten am 31. 8. 1973 geändert. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Jean-Claude Dysli ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Amelia Eichenberger nicht mehr Präsidentin des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; ihre Unterschrift erloschen. Heinrich Koradi, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er ist weiter ohne Zeichnungsbefugnis. Neue Mitglieder des VR: Waldemar Isele, nun in Dübendorf; Eduard Marth und Peter Niederbacher; sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren erloschen.

22. März 1974.
Interbauhaus AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1972, S. 1887). Die Generalversammlung vom 5. 11. 1973 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 2. 11. 1970 datieren und letztmals am 26. 6. 1972 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die internationale Beteiligung an anderen Unternehmen für den Bau- und Hausbedarf, wie auch für Lüftungs- und Klimatechnik und Sanitärbedarf. Sie kann Geschäfte tätigen, die mit solchen Beteiligungen und der Förderung der Beteiligungsgesellschaften zusammenhängen können, einschliesslich des Erwerbes von Grundbesitz. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal GL, in Baar, Präsident; Heinz Baus, deutscher Staatsangehöriger, in Thun, Delegierter, und Heinz Scholl, von Pieterlen BE, in Thun. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 16 in Zürich 4 (c/o Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG).

22. März 1974. Nahrungs- und Genussmittel usw.
Monda Alimenta AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3162), Fabrikation von und Handel mit Produkten der Nahrungsmittel-, Genussmittel- und Getränkeindustrie usw. Paul May ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul R. Fischer ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Werner Wäckerle, Mitglied des VR, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

22. März 1974. Waren aller Art.
Indamid A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 848), Handel mit Waren aller Art, insbesondere Vertrieb von Stärke und Stärkederivaten, Glukose und Dextrose usw. Paul May ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul R. Fischer ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Werner Wäkkerle, Mitglied des VR, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

22. März 1974. Sachentransporte.
Renz & Berger, in Embrach, c/o Embraport AG, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1973. Internationale Transporte (Sachen). Gesellschafter: Max Renz, deutscher Staatsangehöriger, in Neu-Ulm (Deutschland), und Bruno Berger, von Zürich, in Zürich 2.

22. März 1974. Hochbauten aller Art.
Emil Tobler, Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 378), Planung von Hochbauten aller Art usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. 1. 1974 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. März 1974. Waren aller Art.
«Rebo» Import, R. Bolliger, in Geroldswil, Buebenaustrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Bolliger, von Uerkheim, in Geroldswil. Import von sowie Handel mit Waren aller Art.

22. März 1974.
Verband von Sekretärinnen und Sekretären, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1966, S. 289). Dieser Verein hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 7. 2. 1974.)

22. März 1974.
Organisations AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1176). Die Generalversammlung vom 14. 3. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Full Service Agentur Organisations AG.** Die Gesellschaft bezweckt als Dienstleistungsbetrieb die Organisation von gesellschaftlichen Anlässen, die Durchführung von Werbekampagnen und die Erledigung von Aufträgen in den Gebieten Public Relations und Sales Promotion; im weiteren führt sie einen VIP (Very Important Persons)-Service, welcher Privatflugzeuge, Helikopter, Yachten und Chauffeurwagen vermittelt; sie kann auch Treuhandgeschäfte durchführen, sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen und Grundstücke erwerben und veräussern.

22. März 1974. Putzlappen, Textilrohstoffe.
WYALCO, Carl Schrade & Co., Meilen, in Meilen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1964, S. 2734). Der Kommanditär Albin Zimmermann ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 500: Rosine, genannt Rosa, Schrade, von und in Zürich. Dieser ist Einzelunterschrift erteilt. Neue Umschreibung des Geschäftsbereiches: Fabrikation von Putzlappen sowie Import von Textilrohstoffen und Handel mit Putzfäden.

22. März 1974.
Monaval Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2066), Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art usw. Die Unterschrift von René Wettstein ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef K. Schlatterer, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld.

22. März 1974.
Heusser & Gantert, Unterhaltungs-Elektronik, in Wetzikon, Usterstrasse 16, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter: Bruno Heusser, von und in Gossau ZH, und Reto Gantert, von Wädenswil, in Schaffhausen. Handel mit und Reparatur von elektronischen Artikeln und Geräten der Unterhaltungsbranche.

22. März 1974. Revisionen, Treuhand usw.
Deloitte, Haskins & Sells AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2532), Ausübung der Tätigkeit einer Revisions- und Treuhandgesellschaft usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: David Ronald D. Steel, britischer Staatsangehöriger, in Chêne-Bougeries.

22. März 1974.
Manfred Grob, Transporte, in Dietikon, Hofackerstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Manfred Grob, von Rifferswil, in Dietikon. Transporte im In- und Ausland (Sachen), insbesondere Möbeltransporte.

22. März 1974.
Maschinenfabrik Rieter A.G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2521), Giesserei und Maschinenfabrik usw. Hans Probst ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rutz und Paul Pflüger; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Rudolf Alt, von Maisprach, in Elgg; Otto Haggenmacher, von Winterthur, in Andelfingen; Ernst Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Winterthur; Rudolf Huber, von Oberkulm, in Hettlingen; Rolf Häfliger, von Reiden, in Winterthur; Max Trinkler, von Neuheim, in Seuzach; Max Wegmann, von und in Winterthur, und Georg Würgler, von und in Winterthur.

22. März 1974. Maschinen und Apparate für Warenverpackung.
Borbe-Wanner AG., in Dietikon (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1968, S. 1460), Herstellung von und Handel mit Artikeln, Maschinen und Apparaten für die Warenverpackung usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Nikolaus Stamm, von Thayngen, in Geroldswil.

22. März 1974.
Cyklop-Verpackungs-Aktiengesellschaft, in Dietikon (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1968, S. 1460), Handel mit und Fabrikation von Artikeln für die Warenverpackung usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Nikolaus Stamm, von Thayngen, in Geroldswil.

22. März 1974. Glühlampen usw.
Osram A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 410), Vertrieb von elektrischen Glühlampen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

22. März 1974. Reinigungen.
Hoks, Holec, in Bern. Inhaber der Firma ist Vladimir Holec, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Thun. Kanalisations- und Flächenreinigung mit Wasserstrahl. Kornhausplatz 7 (bei Büro Mutz, R. Dobler).

22. März 1974. Körperschutzgeräte usw.
Schönholzer AG, in Bern, Fabrikation von Maschinen und Apparaten aller Art sowie Handel damit, insbesondere mit Körperschutzgeräten usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3338). Die Prokura von Verena Otti-Gerber ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 31.

22. März 1974.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2037), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist Hans Wick, von Niederbüren, Niederhelfenschwil und Zuzwil SG, in Bern, ernannt worden. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist erteilt worden an Eduard Flury, von Neuendorf und Herbetswil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Jost Zeiler, von Luzern, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Die Prokuren von Walter Krapf und Heinz Kühni sind erloschen.

22. März 1974. Fleisch usw.
Bell AG, Zweigniederlassung in Bern, Ankauf von Vieh und Fleisch (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1973, S. 2731), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Hermann Koch ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Hermann Bader, von Holderbank SO, in Muttenz. Henri Brennwald, Direktor, wohnt nun in Basel.

22. März 1974.
H. R. Schmalz AG Bauunternehmung, in Bern (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1973, S. 1796). Die Prokura von Ferenc Ujvary ist erloschen.

22. März 1974. Marketing usw.
Polyconsult AG, in Bern. Mit Statuten vom 1. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung im Bereiche des Marketing, der Kommunikation und der Werbung sowie Lösung allgemeiner Informationsprobleme. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; es ist mit Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt ein Grafikeratelier gemäss Inventar vom 7. Februar 1974 und Sacheinlagevertrag vom 20. Februar 1974 zum Uebernahmepreis von Fr. 3280, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 16 720 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Tempelmann, von Zürich, in Bolligen, Präsident; Robert Riesen, von Oberbalm, in Bern; René Maeder, von Mühleberg, in Bern; Rudolf Mattes, von Zürich, in Utzigen, Gemeinde Vechigen. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 21.

22. März 1974.
Horta Generalunternehmung AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3291). Die Firma wird nun auch in französischer und italienischer Sprache geführt mit **Horta Entreprise Générale SA Berne (Horta Impresa Generale SA Berna).**

Bureau Biel

22. März 1974.
Hansjörg Dietmann AG (Hansjörg Dietmann SA), Zweigniederlassung in Biel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Hansjörg Dietmann AG», mit Sitz in Zürich, welche Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art bezweckt und am 31. August 1972 im Handelsregister von Zürich eingetragen wurde (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2521), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 22. Januar 1974 in Biel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch Hansjörg Dietmann, von Seon, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift vertreten; Kollektivunterschrift zu zweien führen die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Augusto Arnold, von Richenthal, in Agno, und Kurt Brugger, von Zürich, in Ottikon-Kempttal, Gemeinde Illnau. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Biel, wurde erteilt an Dr. Georg Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Ittigen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 6 (bei der Kaderli Treuhand AG Biel).

22. März 1974. Apparatebau.
Paul Gerber, in Biel, Metall- und Apparatebau (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 369). Die Firma wird infolge Uebernahme von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1973 durch die Firma «Gerber & Anker AG», in Biel, gelöscht.

22. März 1974. Apparatebau.
Gerber & Anker AG, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Unternehmens für Metall- und Apparatebau. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und setzt sich zusammen aus 100 Namenaktien von je Fr. 1000, von denen 74 Aktien durch Sacheinlagen, 25 Aktien durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der bisherigen Einzelfirma und 1 Aktie durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma Paul Gerber, in Biel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. März 1974 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 Aktiven im Werte von Fr. 326 889.63 und Passiven von Fr. 33 989.90 zum Preise von Fr. 292 899.73. Der Uebernahmepreis wird getilgt durch Uebergabe von 74 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 an die Sacheinlegerin Margaretha Gerber sowie durch Anerkennung einer Forderung der Sacheinlegerin von Fr. 218 899.73. Alle seit dem 1. Januar 1974 von der Einzelfirma getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen schriftliche Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Margaretha Gerber, von Sumiswald, in Biel, Präsidentin; Beat Anker, von Lüscherz, in Nidau, und Rémy Décrauzat, von Diesse, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Neuenburgstrasse 136 (in gemieteten Räumen).

22 mars 1974.
Marie-Louise Daulte, Soundcraft, à Bienne, éditions musicales, studio d'enregistrement sonore (FOSC du 17. 5. 1973, N° 114, p. 1432). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Burgdorf

22. März 1974. Metzgerei.
Fritz Locher, in Wynigen, Metzgerei (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1537). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau de Courtelary

22 mars 1974. Epicerie.
Frédéric Oppliger, à Renan, épicerie et quincaillerie (FOSC du 30. 8. 1948, N° 202, p. 2374). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau Fraubrunnen

19. März 1974. Elektrische Installationen.
Fuhrer & Luder AG, in Münchenbuchsee. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Unternehmens für elektrische Installationen und Handel mit elektrischen Apparaten. Die Firma kann alle damit zusammenhängenden Aufgaben unternehmen, insbesondere Liegenschaften erwerben und verkaufen, und Beteiligungen eingehen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. März 1974 und Bilanz auf 1. Januar 1974 von der Firma «Fuhrer und Luder», Kollektivgesellschaft mit Sitz in Münchenbuchsee, Aktiven im Betrag von Fr. 314 140.75 und Passiven im Betrag von Fr. 104 889.15, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 209 251.60 ergibt. Fr. 78 000 werden davon auf das Grundkapital angerechnet. Der restliche Uebernahmepreis wird den Sacheinlegern als Konto-Korrentforderung gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Fuhrer und Luder» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadensbeginn am 1. Januar 1974. Die restlichen 2 Namenaktien zu Fr. 1000 werden verrechnet mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft. Mitteilungen und Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Toni Luder, von Höchstetten, in Ittigen, als Präsident, und Fritz Fuhrer, von Adelboden, in Münchenbuchsee. Jeder Verwaltungsrat ist einzeln zeichnungsberechtigt. Geschäftsdomizil: Eggacker 1.

Bureau Interlaken

22. März 1974.
Wassergenossenschaft Axalp, in Brienz (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1972, S. 1476). Aus dem Vorstand sind der Präsident Hans Michel, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurde als Präsident gewählt: Hansperter Fuchs, von und in Brienz, bisher Vizepräsident. Neuer Vizepräsident: Peter Ernst, von Holziken AG, in Brienz. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

22 mars 1974. Immeubles.
Multi-Voyages S.A., à Tavannes (FOSC du 7. 6. 1973, N° 131, p. 1644). L'administrateur Pierre Henzi, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Max Engelmann, président (unscrit); Hugo Marini, de Moutier, à Saignelégier, vice-président; Huguette Maeder (jusqu'ici vice-présidente), secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs Max Engelmann, Hugo Marini et Huguette Maeder. Les pouvoirs conférés aux administrateurs Max Engelmann et Huguette Maeder sont modifiés en ce sens.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

18 mars 1974. Horlogerie.
Etablissements Miserez-Sanglard S.A., à Saignelégier, boîtes de montres (FOSC du 16. 1. 1974, N° 12, p. 143). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 mars 1974, la société a modifié sa raison sociale, son but et d'autres points de ses statuts non soumis à publication. La nouvelle raison sociale est: **Mlserez-Bapic S.A.** Le nouveau but est: fabrication de boîtes de montres et de leurs annexes; la société peut étendre son activité à la production d'articles industriels, à la mécanique, à l'automation, ainsi qu'à la représentation de machines industrielles en rapport avec la fabrication de boîtes de montres et de leurs annexes.

Bureau Schwarzenburg

22. März 1974.
Brennstofflager AG, bisher in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1556). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. März 1974 wurde der Sitz nach Wahlern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Errichtung, den Erwerb oder die Pacht von Lageranlagen für feste und flüssige Brennstoffe und andere Güter sowie den Betrieb des Brennstoffhandels sowie die Beteiligung oder den Erwerb von Brennstoffhandlungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Juni 1929 und wurden am 1. Dezember 1970 zum letztenmal revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es sind dies: Walter Eggemann, von Thun, in Bern, Präsident; Paul Emil Dalcher, von Riehen und Basel, in Riehen; André Baumann, von Oberdiessbach, in Bern, Mitglied und Geschäftsführer. Es zeichnen kollektiv zu zweien: Walter Eggemann, Präsident; Paul Emil Dalcher, André Baumann, Geschäftsführer; Eugen Etter, von Ried bei Kerzers, im Spiegel, Gemeinde Köniz, Geschäftsführer, und Max Grossenbacher, von Lützelflüh, in Bern, Prokurist. Geschäftsdomizil: Tankanlage Schwarzwasserbrücke (Postadresse 3147 Mittelhäusern).

Bureau Thun

21. März 1974.
Fankhauser Isolierglas AG, in Thun, Fabrikation und Verkauf von Isolierglas usw. (SHAB Nr. 264 vom 9. 11. 1972, S. 2899). Einzelzeichnungsberechtigung wurde erteilt an: Peter Steiner, von Kaltbrunn SG, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

21. März 1974.
Fellenrüti Immobilien AG, in Luzern, Würzenbachstrasse 10 (bei Leo Brunner). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 20. März 1974. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien. Ueberbauung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung. Beteiligungen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Ernst Hafner, Zürich, die Parzelle Nr. 835 GB Engelberg, Fellenrüti, ca. 33 908 m², zum Preis von 30 Fr. per m² käuflich zu erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Ernst Hafner, von Maur, in Zürich.

22. März 1974.
Schubiger AG, Bauingenieure Luzern, in Luzern, Weinmarkt 9. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 21. März 1974. Zweck: Planung, Projektierung, Bauleitung und Beratung in Brücken-, Hoch- und Tiefbau. Beteiligungen. Liegenschaftserwerb. Grundkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schubiger & Cie, Bauingenieure in Luzern» gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 21. März 1974 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 Aktiven in der Höhe von Fr. 537 857.60 und Passiven von Fr. 135 000. Vom Uebernahmepreis von Fr. 402 857.60 werden Fr. 120 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen durch Einschreibebrief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident und Delegierter: Hans Birrer, von und in Luzern. Mitglieder: Stephan Schubiger, von Zürich, Solothurn und Uznach SG, in Zürich. Werner Streich, von Gadmen BE und Luzern, in Zollikerberg. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder zu zweien.

22. März 1974.
Baugenossenschaft «Pilatusblick» Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1959, S. 649). Ernst Angst, Fritz Gerber und Walter Hurschler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Max Ernst Otzenberger, von Grossdietwil und Luzern, in Ebikon; Aktuarin Elisabeth Zoller, von Au SG und Luzern, in Luzern; Kassier Edwin Bürke, von Wittenbach SG, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

22. März 1974.
Frau Ursula Färber, «Tupperware»-Vertretung, in Luzern (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 654). Die Firma lautet nun: **Frau Ursula Färber, Haushaltartikel.** Neuer Zweck: Vertrieb von Haushaltartikeln.

22. März 1974.
Josef Holzbecher, Montagen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1974, S. 144). Diese Firma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Montagen/Service Holzbecher & Co.», in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, erloschen.

22. März 1974.
Montagen/Service Holzbecher & Co., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Eschenring 3. Kollektivgesellschaft mit Beginn am 21. März 1974. Gesellschafter: Josef Holzbecher, tschechischer Staatsangehöriger, in Emmen. Jiri Kadlec, tschechischer Staatsangehöriger, in Luzern. Montage von Metallfassaden, Fenstern, Türen, Toren und Geländern; Kunstwerk-Reparaturen; Schlosser- und Spenglerarbeiten.

22. März 1974.
Minirex AG Luzern, Modellbau & Vertretungen, in Luzern (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2346). Erwin Killer ist als Verwaltungsrat und Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift als Verwaltungsrat sowie Prokura als Geschäftsführer sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Ulrich Wismann, von Zürich und Kloten, in Luzern. Der Präsident des Verwaltungsrates, Walter von Andrian-Werburg, ist nun auch Geschäftsführer. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neue Adresse: Giselistrasse 6.

22. März 1974.
Pe-The-Matten, P. Emmenegger, in Kriens (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1161). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. März 1974.
Käsereigenossensehaft Mehlsecken, in Langnau (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2660). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscbt.

22. März 1974.
Treuhand- und Verwaltungs AG Sursee (Truvag) [Fiduciaire et administration SA Sursee (Truvag)] [Fiduciaria e amministrazione SA Sursee (Truvag)] [Trust and administration Ltd. Sursee (Truvag)], in Sursee (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 567). Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Dr. Werner Lütolf ist erloschen.

22. März 1974.
Turco-Produkte AG. Eschenbach, in Eschenbach, Reinigungsmittel (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 769). Statutenrevision vom 22. März 1974: Neue Firma: **Amstutz-Produkte AG Esehenbach.** Neuer Zweck: Herstellung, Vertrieb chemisch-technischer Produkte und einschlägiger Maschinen und Gerätschaften, insbesondere im Bereich der Petrochemie, insbesondere unter der Marke «Amstutz». Verwaltung nun ein bis sieben Mitglieder.

22. März 1974.
Wyler AG. Immobilien, in Luzern (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3021). Neues Mitglied des Verwaltungsrats ohne Unterschrift Beatrice Weber-Wyler, von Gränichen, in Luzern.

22. März 1974.
Ernst Zemp Weisswaren, in Luzern (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 767). Diese Firma ist infolge Ueberganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Wäsche-Zemp AG», in Luzern, crloscben.

22. März 1974.
Volksbank Willisau A.G. Filiale Luzern, in Luzern
Volksbank Willisau A.G., Filiale Sursee, in Sursee
Volksbank Willisau A.G., Filiale Zell, in Zell
Volksbank Willisau A.G., Filiale Grosswangen, in Grosswangen
(SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1973, S. 423), mit Hauptsitz in Willisau-Stadt.

Laut Statutenrevision vom 2. März 1974 wurde der Geschäftszweck neu umschrieben: Annahme von verzinslichen Geldern in allen banküblichen Formen einschliesslich Spareinlagen. Eröffnung von gedeckten und ungedeckten Krediten, Gewährung von Hypotheken und Darlehen. Diskontierung, Erwerb und Inkasse von Wechseln, Anweisungen, Coupons und Forderungen jeder Art. Kauf und Verkauf von Wertschriften und Investmentanteilen für eigene oder fremde Rechnung. Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertsachen. Vermögensverwaltung, Testamentsvollstreckung: Eröffnung von Akkreditiven und Abgabe von Checks auf das In- und Ausland. An- und Verkauf von Devisen und fremden Noten. Zahlungsverkehr für das In- und Ausland.

22. März 1974.
WABA Gesellschaft (WABA Company), in Ebikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2383). Nacbdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Uri – Uri – Uri

22. März 1974.
Franz Gisler-Imholz, Transporte und Heuhandel, in Schattdorf (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1964, S. 2635). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. März 1974.
Finabau AG Altdorf, in Altdorf UR, Beteiligung an Hoch- und Tiefbauunternehmungen usw. (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2442). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Liquerop AG», in Flüelen, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

22. März 1974.
Rentinvest AG, in Flüelen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972, S. 2787). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Bristenstock Finanz und Investment AG», in Altdorf UR, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

22. März 1974.
IFA Aktiengesellschaft für Investitionsförderung AG, in Altdorf UR (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1974, S. 649). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1974, S. 675) im Handelsregister von Uri von Amtes wegen gelöscht.

22. März 1974. Bauten.
Marti AG Bern, Filiale Seedorf, in Seedorf UR, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3071). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Rudolf Alfred Marti, von Grossaffoltern und Bern, in Minusio TI, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt Einzelunterschrift.

22. März 1974. Beteiligungen.
Ruca SA, in Bauen, Beteiligungen (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1973, S. 3043). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. März 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, neu eingeteilt in 10 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 19 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Es ist voll liberiert.

22. März 1974.
Touring-Garage Peter Ziegler, in Flüelen (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1949, S. 2942). Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 31. Dezember 1973 von der «Touring-Garage Flüelen AG» in Flüelen übernommen.

22. März 1974.
Touring-Garage Flüelen AG, in Flüelen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. März 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, der Handel mit Neu- und Gebrauchtwagen, Autobestandteilen und Autozubehör sowie der Betrieb einer Fahrscbule. Die Gesellschaft führt den Betrieb der bisherigen Einzelfirma «Touring-Garage Peter Ziegler», in Flüelen, weiter. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlich beurkundetem Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 4. März 1974 per 31. Dezember 1973 von der bisherigen Einzelfirma «Touring-Garage Peter Ziegler», in Flüelen, Aktiven (Geschäftsliegenschaft, Kassa, Bankguthaben, Wertschriften, Warenvorräte, Mobiliar, Einrichtungen) im Betrag von Fr. 1 038 894.60 sowie Passiven (Bankdarlehen, Kreditoren, übrige Verbindlichkeiten) im Betrage von Fr. 174 931.25, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 863 963.35 ergibt. Für den Betrag von Fr. 449 000 werden dem Sacheinleger 449 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt; der Restbetrag von Fr. 414 963.35 wird ihm gutgeschrieben. Von den restlichen 51 Namenaktien wurden 50 voll liberiert durch Verrechnung im Umfange von Fr. 50 000 mit unter den Passiven figurierenden Forderungen und 1 durch Bareinzahlung. Mitteilungen und Einladungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen das SHAB, in den übrigen Fällen das Amtsblatt des Kantons Uri. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Ziegler-Wyss, von und in Flüelen, Präsident; Emilie Ziegler-Wyss, von und in Flüelen, Vizepräsidentin; Peter Ziegler jun., von und in Flüelen, Mitglied. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: beim Präsidenten Peter Ziegler, Touring-Garage Flüelen.

22. März 1974.
Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, in Altdorf UR (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 758). Dr. Jürg Feitknecht und Alfred Brunner wurden zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschriftsberechtigung zu zweien ernannt; ihre Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten wurde erteilt an: Martin Zimmermann, von Sool GL, in Seedorf UR; Werner Maurer, von Attelwil AG, in Altdorf UR; Rudolf Weber, von Menziken AG, in Altdorf UR; Guido Böhm, von Zürich, in Altdorf UR. Die Kollektivunterschrift von Karl Maurer sowie die Kollektivprokura von Julius Zurfluh sind erloschen.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

Berichtigung.
Rodustra AG, in Stans (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 807). Kauf- und Kaufrechtsvertrag datieren nicht wie irrtümlich publiziert vom 9. Januar, sondern vom 18. Januar 1974.

22. März 1974.
Lebu A.-G., in Hergiswil, Durchführung von theoretischen und praktischen Kursen an IBM-Anlagen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 150). Neues Domizil: Seestrasse 15a, bei Frau Frieda Wymann-Zurkirchen.

22. März 1974. Kunststoffe.
Duralon AG, bisher in Tagelswangen, Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen und Apparatebau (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1973, S. 2399 und Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3393). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. März 1973 wurden die Statuten, die ursprünglich vom 30. September 1947 datieren und am 30. Dezember 1954 und 18. September 1962 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Hergiswil. Zweck: Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen und Apparatebau. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Schwab-Feller, von Oberwil bei Büren, in Büren an der Aare, Präsident; Dr. Walter Zuber, von Winterthur und Au TG, in Hergiswil NW, und Klaus Schwab-Born, von Oberwil bei Büren, in Büren an der Aare. Die Unterschriften der Direktoren Dr. Max Uhlig und Heinz Zingg sowie die Prokura von Willy Keusch sind erloschen. Domizil: Seestrasse 60, bei Hans Siegwart.

Glarus – Glaris – Glarona

19. März 1974. Erze.
Erzag AG, in Glarus. Mit Statuten vom 19. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Erzen. Sie kann auch andere Vertretungen übernehmen oder sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben ist Friedrich Baumgartner, von Sirnach TG, in Glarus, er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

19. März 1974. Tropische Hölzer.
Bois Tropical SA, in Glarus. Mit Statuten vom 19. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit tropischen Hölzern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat bestcht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Münsingen BE, als Präsident, und Christine Rudolf-Kälin, von Einsiedeln SZ, in Uetendorf BE, als Sekretärin; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

21. März 1974. Beteiligungen usw.
Bera Holding & Finanz AG (Bera Holding & Finance SA) (Bera Holding & Finance Ltd.), in Glarus. Mit Statuten vom 20. März 1974 bestcht unter diesor Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, insbesondere von Beteiligungen an zum Bergsoekonzern gehörenden Unternehmungen sowie Finanzierung solcher Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof AG, in Herrliberg ZH, als Präsident, und Werner Gross, von Finsterhennen BE und Zürich, in Zürich, als Sekretär; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

Zug – Zoug – Zugo

20. März 1974.
Intertrade Carpet and Textile AG, in Zug, Handel mit Teppichen und Textilien auf der ganzen Welt sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 211). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. März 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

21. März 1974.
Brandon Finanz A.G., in Zug, Finanzierung von geschäftlichen Transaktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 370). Neues Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki).

21. März 1974. Beteiligungen.
Mansil A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften, der Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und Rechnung Dritter, die Uebernahme von Kommissions- und Treuhandtätigkeiten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Diego Lissi, von Bissone, in Lugano, zugleich als Präsident; Alberto Collenberg, von Cumbel, in Arogno, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam A.G.)

21. März 1974. Waren aller Art.
Erisom AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Vermittlung von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger).

Aargau – Argovie – Argovia

Beschränkung der Oeffnungszeit

Die enorme Geschäftslast, die Kürzung von Personalkrediten und die zurzeit laufenden Reorganisationsarbeiten sowie die Vorbereitung des bevorstehenden Umzuges in andere Räume erfordern eine Beschränkung der Oeffnungszeiten. In Anwendung der Art. 6 und 9 Abs. 6 der Verordnung über das Handelsregister sind die Schalter des Handels- und Güterrechtsregisteramtes ab sofort und bis auf weiteres nur noch an Vormittagen geöffnet; nachmittags bleiben sie geschlossen. Die gleiche Regelung gilt für telefonische Anfragen und Auskünfte.

Auf den 25. April 1974 zieht das Handels- und Güterrecbtsregisteramt in neue Büros an die Frey-Herosé-Strasse. Das Amt bleibt am 22., 23. und 24. April 1974 den ganzen Tag geschlossen.

Neue Adresse:
Handels- und Güterrechtsregisteramt, Frey-Herosé-Strasse 12
5001 Aarau, Telefon 064 21 11 21

15. März 1974

Departement des Innern
des Kantons Aargau

Bericbtigung.
Salmenbräu Rheinfelden, in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 702). Das neue Mitglied des Verwaltungsrates heisst Dr. François Briod-Weissenbach.

11. März 1974. Metzgerei und Wursterei.
Ad. Berner, in Rupperswil, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1944, S. 1516). Diese Firma ist infolge Verkaufs des in Rupperswil geführten Geschäftes erloschen.

11. März 1974.
Adolf Berner Metzgerei 5102 Rupperswil, in Rupperswil, Seetalstrasse 140. Inbaber dieser Firma ist Adolf Berner-Sager, von und in Rupperswil. Betrieb einer Metzgerei und Wursterei.

11. März 1974.
Ad. Berner Metzgerei 5000 Aarau, in Aarau, Graben 4. Inhaber dieser Firma ist Adolf Berner-Loosli, von und in Rupperswil AG. Betrieb einer Metzgerei.

11. März 1974.
Nordostschweizerische Kraftwerke, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 355). An der Generalversammlung vom 8. März 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 300 000 000 durch Ausgabe von 120 000 weiteren, mit 20 % einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 360 000 000 beschlossen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt demgemäss nun Fr. 360 000 000, ist mit Fr. 252 800 000 einbezahlt und eingeteilt in 720 000 Namenaktien zu Fr. 500. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Peter Froelicb, von Kilchberg ZH und Rolle VD, in Remetschwil AG.

13. März 1974. Technische Produkte.
Hatap AG, in Lenzburg, Herstellung von und Handel mit technischen Produkten aus Metall und Kunststoff für die verschiedensten Industrie- und Gewerbezweige usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 35). An der Generalversammlung vom 1. März 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 70 000 durch Ausgabe von 80 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 150 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates, Erich Rupp-Böhler, wohnt nun in Seon, und das Mitglied und Sekretär Herbert Isler-Trottmann wohnt nun in Lenzburg. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Gerda Isler, von Bellikon AG, in Hunzenschwil AG, und Hans Rudolf Blum, von Suhr AG, in Hunzenschwil AG. Sie zeichnen nicht unter sich.

13. März 1974.
Hypothekarbank Lenzburg, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1973, S. 2933). An der Generalversammlung vom 23. Februar 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 15 000 000 auf Fr. 19 000 000 beschlossen und durch Ausgabe von 8000 weiteren, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500 durchgeführt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 19 000 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 38 000 Namenaktien zu Fr. 500.

13. März 1974. Handelsartikel, Wollgarne, Textilwaren usw.
Beyeler A.-G., in Lenzburg, Verkauf von Handelsartikeln aller Art, insbesondere von Wollgarnen und Textilwaren usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1973, S. 3105). An der Generalversammlung vom 5. Dezember 1973 wurden neue Statuten beschlossen, wodurch folgende publikationspflichtige Aenderungen eingetreten sind: Die Firma wird nun geschrieben: **Beyeler AG.** Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt, so dass das voll liberierte Grundkapital von Fr. 600 000 nunmehr in 120 Inhaberaktien zu Fr. 5000 eingeteilt ist. Die Bekanntmachungen (Einladungen und Mitteilungen) an die Aktionäre erfolgen durch das SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft, oder durch eingeschriebenen Brief, sofern dem Verwaltungsrat sämtliche Adressen bekannt sind.

15. März 1974.
Restaurant Rustica Frau M. L. Zimmermann, in Oberkulm, Betrieb des Restaurants «Rustica» (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 744). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloscben.

15. März 1974.
INDAN Industrieanlagen AG, in Baden, Domizil: bei der Firma Bilanz & Steuer AG, Theaterplatz 4. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 8. März 1974. Zweck: Förderung der Ansiedlung und Entwicklung von Industrieunternehmungen sowie Beteiligung an industriellen Unternehmen. Sie kann auch Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Bekanntmachungen (Mitteilungen und Einladungen) an die Aktionäre: durch die «Neue Zürcher Zeitung», in Zürich, sowie im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder, sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Max Knecht-Luternauer, von Schneisingen AG, in Wettingen; weitere Mitglieder: Leo A. Vögele-Reinmann, von Leuggern AG, in Oetwil an der Limmat ZH, und Dieter Bock, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (Bundesrepublik Deutschland). Sie führen Einzelunterschrift.

15. März 1974. Architekturatelier, Planungsbüro.
Obrist und Partner, Baden, in Baden, Martinsbergstrasse 11. Unter dieser Firma besteht seit dem 28. Juni 1973 eine Kommanditgesellschaft. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Robert Obrist-Nyfenegger, von Riniken AG und Baden, in St. Moritz GR. Kommanditäre, mit einer Kommanditsumme von je Fr. 23 000: Werner Egli-Studer, von Turbenthal ZH, in Zürich, und Hans Rohr-Brüderli, von Staufen AG, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Werner Egli-Studer (Kommanditär) und Hans Rohr-Brüderli (Kommanditär). Führung eines Architekturateliers und eines Planungsbüros.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

20 marzo 1974. Partecipazione, ecc.
Jonathan Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 marzo 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società, l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere, la compra e la vendita di immobili all'estero, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi e la partecipazione a società similari estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, che sono: Dr Diego Lissi, da Bissone, in Lugano, presidente; Alberto Collenberg, da Cumbel, in Arogno, segretario, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Pioda 14, c/o Fidinam SA Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

20 marzo 1974. Attività fiduciaria, ecc.
Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, in Lugano, ogni attività di carattere fiduciario, ecc. (FUSC del 5. 2. 1974, N° 29, p. 343). Dr Hans Hürlimann e Roland P. Kuehni, dimissionari, non sono più membro del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è Jean-François Bourgknecht, da ed in Friborgo. La firma di Remo Hediger, già vice-direttore, è estinta.

20 marzo 1974. Ristorante, ecc.
Hurni & Montorfani, in Cadempino, gestione del ristorante «La Gerla», ecc., società in nome collettivo (FUSC del 22. 8. 1972, N° 196, p. 2218). La società è sciolta dal 13 febbraio 1974. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

20 marzo 1974. Ristorante, ecc.
Miriam Montorfani, in Cadempino. Titolare: Miriam Montorfani, da ed in Vezia, agente con il consenso del marito Antonio Montorfani, Gerenza del ristorante con alloggio «La Gerla», in Cadempino.

21 marzo 1974. Tabacchi, ecc.
Orsolina Tramezzani e Co., in Ponte Tresa, vendita di tabacchi e generi diversi, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 26. 2. 1957, N° 47, p. 539). La società è sciolta dal 31 dicembre 1973. I soci Teresa e Massimilla Tramezzani non fanno più parte della società, questa è cancellata. Il socio Orsolina Tramezzani n. Giamboni, da Curio, in Ponte Tresa, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta **Orsolina Tramezzani,** in Ponte Tresa. Vendita di tabacchi e generi diversi.

21 marzo 1974. Patrimoni, ecc.
Società finanziaria Santamaro S.A., in Lugano, l'amministrazione di patrimoni immobiliari, ecc. (FUSC del 16. 9. 1970, N° 216, p. 2100). Nuovo recapito: Via Ginevra 4, c/o avv. Dr Brenno Galli.

21 marzo 1974.
Istituto d'Arte Fotografica Idaf S.A. in liquidazione, in Lugano, lo svolgimento di corsi per fotografi, ecc. (FUSC del 15. 11. 1972, N° 269, p. 2951). Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

21 marzo 1974. Calcestruzzo, ecc.
Betonexpress S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 marzo 1974. Scopo: la confezione di calcestruzzo con impianto automatizzato secondo le prescrizioni della clientela e fornitura su autobetoniere proprie sui cantieri della clientela, con servizio di pompaggio. Capitale: Fr. 1 200 000, diviso in 1200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Bixio Romerio, da Giornico, in Massagno. Recapito: Via del Tiglio 11, Cassarate (uffici propri).

21 marzo 1974. La gerenza di ristoranti, ecc.
Cremini S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 marzo 1974. Scopo: l'acquisto e la gerenza di ristoranti-caffé-alberghi, l'eventuale affitto dei medesimi, che essa gestirà a nome proprio o potrà affidare a terzi. Essa potrà partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Paolo Merlo, da Russo, in Lugano. Recapito: Corso Elvezia 22 (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

Rettifica.
Radio TV Beta S.A., in Chiasso, il commercio di radio, televisori, ecc. (FUSC del 18. 1. 1974, N° 14, p. 169). Recapito esatto: Corso San Gottardo 55, uffici propri.

20 marzo 1974. Materie prime di ogni genere.
Assicom S.A., in Mendrisio, importazione, esportazione e intermediazione di materie prime, ecc. (FUSC del 9 giugno 1972, N° 133, p. 1491). Con decisione assembleare del 14 marzo 1974 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Assicom S.A. in liquidazione.** A liquidatore è stato nominato dott. Sergio Guglielmetti, da Gentilino, in Mendrisio, con firma individuale; egli non è più amministratore unico e, come tale, la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. dott. Sergio Guglielmetti, via Beroldingen 8.

20 marzo 1974. Articoli per arredamento di abitazioni.
Tutto per la casa di Guido Foschini, in Coldrerio, commercio di articoli per arredamento di abitazioni (FUSC del 22. 1. 1974, N° 17, p. 205). La ragione sociale è cancellata in seguito a cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla società in nome collettivo «Tutto per la casa di Armanda Motta, Jolanda Motta e Orlando Motta», in Coldrerio, iscritta in seguito.

20 marzo 1974. Articoli per arredamento di abitazioni.
Tutto per la casa di Armanda Motta, Jolanda Motta e Orlando Motta, in Coldrerio. Armanda, Jolanda e Orlando Motta, tutti da Cagiallo, in Balerna, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 18 marzo 1974 riprendendo, con assunzione di attivo e passivo l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Tutto per la casa di Guido Foschini», in Coldrerio, ora cancellata. Commercio di articoli per arredamento di abitazioni e uffici.

21 marzo 1974. Pellicole televisive.
Elcro Elsaesser-Film KG, in Mendrisio, la produzione propria o d'altri e/o lo smercio d'ogni genere di pellicole televisive per bambini, ecc., società in accomandita (FUSC del 28. 7. 1972, N° 175, p. 2011). Questa società è cancellata in seguito al trasferimento della sede a Karlsruhe (Germania). I richiedenti attestano che tutti i creditori sono stati soddisfatti.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

20 mars 1974.
Magnetic-Publicité S. à r. l., à Roche (FOSC du 13. 1. 1972, p. 103). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle par suite de transfert du siège de la société à Montreux (FOSC du 12. 3. 1974, p. 679).

20 mars 1974. Menuiserie.
Roger Perrin, à Chesières, commune d'Ollon. Le chef de la maison est Roger Numa Perrin, allié Rochat, de Provenance, à Chesières sur Ollon. Menuiserie, charpenterie, construction de chalets et d'escaliers.

20 mars 1974.
SARER, succursale de Villeneuve, à Villeneuve (FOSC du 12. 11. 1973, p. 3022), société anonyme avec siège principal à Lausanne, construction, revêtement et entretien des routes. Procuration collective à deux est conférée à Louis Rohr, de France, au Mont-sur-Lausanne.

20 mars 1974. Bitumes.
Colas Société Anonyme, succursale de Villeneuve, à Villeneuve (FOSC du 2. 7. 1973, p. 1877), avec siège principal à Vernier, bitumes à froid, génie civil, etc. William Geneux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Pierre Folliet, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président. L'administrateur Jean-Claude Sauty, directeur, a été nommé en outre secrétaire. Ils continuent à signer collectivement à deux. Raymond Moënnath, de Burtigny VD, à Pully, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Louis Rohr, de France, à Mont-sur-Lausanne.

Bureau de Lausanne

21 mars 1974. Alimentation.
Etienne Taillens, à Lausanne, commerce d'alimentation générale (FOSC du 14. 2. 1974, p. 438), en faillite dès le 27 septembre 1973. Par décision du 15 mars 1974, le président du Tribunal du district de Lausanne, a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence l'inscription du titulaire est rétablie comme ci-devant (FOSC du 17. 11. 1970, p. 2618).

21 mars 1974. Editions musicales.
«Lolita Music» Johnny Roulet, à Lausanne, éditions musicales (FOSC du 14 février 1974, p. 438). Le titulaire ajoute à son genre d'affaires, le courtage dans le domaine de l'organisation de spectacles.

21 mars 1974. Appareils électriques.
Société pour la vente directe Sesa S.A., à Lausanne, appareils électriques (FOSC du 25. 7. 1960, p. 2206). Statuts modifiés le 15 mars 1974. Nouvelle raison sociale: **Sesal S.A.** Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

21 mars 1974. Réfrigération, climatisation, etc.
Maurice Weber, à Lausanne. Installation de réfrigération, climatisation et ventilation (FOSC du 26. 10. 1973, p. 2873). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

21 mars 1974. Maçonnerie.
I. Caiani, au Mont-sur-Lausanne, entreprise de maçonnerie (FOSC du 17. 7. 1959, p. 2308). Procuration collective à deux est conférée à Daniel Aubert, du Chenit, à Lausanne.

21 mars 1974. Bureau de détective privé.
Jean-Pierre Muther, à Lausanne. Titulaire: Jean-Pierre Muther, d'Altdorf, à Lausanne. Bureau de détective privé. Avenue du Grey 6.

21 mars 1974. Bar, discothèques, etc.
Saddle Room S.A., en liquidation, à Lausanne, gérance et exploitation de bars, de discothèques, etc. (FOSC du 11. 7. 1972, p. 1831). Date de la dissolution: 13 juin 1972. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 mars 1974. Articles divers.
J. Bollencier, à Lausanne. Titulaire: J.-Jacques Bollencier, de France, à Lausanne. Commerce d'articles divers. Avenue de Chailly 50.

21 mars 1974. Produits techniques pour l'industrie, etc.
Bernard Veulliez «B. V. Technico», à Pully, commerce de produits techniques pour l'industrie et le commerce (FOSC du 19. 8. 1968, p. 1801). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société «B. V. Technico S.A.», à Paudex, inscrite ci-après.

21 mars 1974. Produits techniques pour l'industrie, etc.
B. V. Technico S.A., à Paudex. Nouvelle société anonyme. Date des statuts 15 mars 1974. But: commerce de produits techniques pour l'industrie et le commerce. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Apport: actif et passif de la raison individuelle: Bernard Veulliez «BV Technico», à Pully, selon bilan au 31 décembre 1973; actif fr. 713 327.90; passif: fr. 498 201.67; actif net: fr. 215 126.23; accepté pour ce prix, dont fr. 98 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Veulliez, de Rueyres, à Pully. Adresse: Avenue du Simplon 11.

21 mars 1974. Horlogerie, bijouterie, etc.
Heinz Plitt, à Pully, commerce d'horlogerie, bijouterie et étain (FOSC du 14. 3. 1974, p. 702). Nouvelle raison de commerce: **W. Verdon, Heinz Plitt, successeur.**

21 mars 1974.
Société Fiduciaire de Gestion et Participations S.A., à Lausanne (FOSC du 19. 11. 1973, p. 3083). Gérald Berutto (secrétaire inscrit) est nommé président et Claude Borgognon (président inscrit) secrétaire; tous deux continuent à signer individuellement. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Roger Genton, de Chardonne, à Lausanne; du directeur Georges Guex, de Saint-Légier-La-Chiésaz, à Lausanne, et du fondé de procuration Jacques Piguet, du Chenit, à Saint-Sulpice VD.

Bureau de Vevey

21 mars 1974.
Meler & Tinturier cidevant von Gunten, Savary & Meier, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif (FOSC du 6. 1. 1967, p. 49); ferblanterie, chauffages et appareillage. Nouvelle raison sociale: **Meier et Tinturier.**

21 mars 1974. Café, Hôtel.
A. Slegrist, à Montreux, Café Zaninetta (FOSC du 23. 12. 1964, p. 3853). Nouveau genre d'affaires: exploitation de l'Hôtel garni Elite. Avenue du Casino 25.

21 mars 1974. Textiles.
Engelbert Spoerri S.A., succursale de Vevey. Sous cette raison, la société anonyme «Engelbert Spoerri S.A.», à Berne, constituée le 27 décembre 1973 et inscrite au registre du commerce de Berne le 27 février 1974 (FOSC du 8. 3. 1974, p. 648) a, suivant décision du 27 décembre 1973, créé une succursale à Vevey, qui est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Engelbert Walter Spoerri, de Wettingen AG, à Berne. Commerce de produits textiles. Rue des Deux Marchés 9.

21 mars 1974. Tapisseries, décorations.
Willy Llechti, à Montreux; tapissier-décorateur (FOSC du 4. 7. 1962, p. 1948). Procuration collective à deux est conférée à Kurt Bredthauer, d'Allemagne, à Montreux.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

13 mars 1974. Produits sidérurgiques.
Forsid-Import S.A., à Ardon, achat, vente de produits sidérurgiques (FOSC du 1. 12. 1971, N° 281, p. 2206). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 février 1974, la société a porté son capital social de fr. 70 000 à fr. 700 000, par l'émission de 630 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Dans cette même assemblée, le conseil d'administration a modifié le mode de signature. Dorénavant la société est engagée par la signature collective à deux du président Jules Neuwerth, et du vice-président Léon La Hion, ou par la signature individuelle du secrétaire Jacques Neuwerth; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés en conséquence.

18 mars 1974.
Caisse de Crédit Mutuel de Grimisuat, à Grimisuat (FOSC du 11. 11. 1965, N° 264, p. 3550). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 9 mars 1974, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Grimisuat.** But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Les associés sont tenus d'effectuer solidairement des versements supplémentaires, jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Bernard Balet, de et à Grimisuat, est nommé gérant, avec signature collective à deux.

20 mars 1974. Ventilation.
Technicair S.A., succursale de Sion, tous appareils et installations de ventilation (FOSC du 13. 10. 1972, N° 241, p. 2663), avec siège principal à Vernier GE. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Eric Delaloye, d'Ardon, à Bernex.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

21 mars 1974. Horlogerie.
Rone Watch Co S.A., à Bôle, fabrication et commerce d'horlogerie, etc. (FOSC du 9. 7. 1969, N° 157, p. 1599). Armand Perrin, secrétaire du conseil d'administration étant décédé; sa signature est radiée. Simone Ghirardi-Perrin, de Beinwil SO, à Colombier NE, est nommée secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Adresse: Rue de la Prairie 16.

21 mars 1974.
Garage Miguel Briones, à Peseux (FOSC du 3. 6. 1971, N° 126, p. 1351). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

20 mars 1974.
Marché Diga S.A., à Cernier, l'exploitation d'un commerce d'alimentation générale, d'un commerce de meubles, la vente de textiles, d'articles ménagers en tout genre et l'exploitation d'établissements publics (FOSC du 3. 5. 1973, N° 102, p. 1255). Le conseil d'administration est composé de: Max Haller, de Fontainemelon et Beinwil AG, à Fontainemelon, président, et Henri-Anselme Gaillard, jusqu'ici administrateur unique, qui reste administrateur et qui a également été nommé directeur. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs et directeur. Les pouvoirs de Henri-Anselme Gaillard sont modifiés en ce sens.

21 mars 1974.
Caisse de Crédit Mutuel de Savagnier, à Savagnier, société coopérative (FOSC du 30. 4. 1973, N° 99, p. 1208). Nouveaux statuts du 22 février 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Savagnier.** But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires connexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Les associés sont tenus d'effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Administration: comité de direction de 3 membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à Marcel Wenger fils, de Fenin-Vilars-Saules et Höfen BE, à Savagnier, gérant. Gilbert Gyger, d'Adelboden, à Savagnier, jusqu'ici membre, a été nommé vice-président, en remplacement de Georges Piémontesi, vice-président, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

21 mars 1974. Maçonnerie.
Codoni & Cie, à Couvet. Hermann Codoni, François Codoni et Jean-Baptiste Codoni, tous trois de Cabbio TI, à Couvet, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1973. Entreprise de maçonnerie, béton armé, travaux publics et transports. Rue du Progrès 1.

Bureau de Neuchâtel

21 mars 1974.
F. Cachelin, constructions navales, à Neuchatel (FOSC du 4. 2. 1969, N° 28, p. 274). Le titulaire est maintenant domicilié aux Hauts-Geneveys.

21 mars 1974.
Protection des Artisans et des Commerçants S.A. Protarco, à Neuchâtel (FOSC du 8. 6. 1973, N° 132, p. 1661). Les bureaux sont transférés: Quai Perrier 18, c/o la curatrice, Marlise Jungen-dit-Jung.

21 mars 1974. Produits diététiques.
Mandala, Denis Richard, à Neuchâtel, produits diététiques, etc. (FOSC du 19. 7. 1973, N° 166, p. 2041). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Mandala, Jean-Marc Vuithier», à Neuchâtel, ci-après inscrite.

21 mars 1974. Produits diététiques.
Mandala, Jean-Marc Vulthier, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean-Marc Vuithier, de Neuchâtel et Coffrane, à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Mandala Denis Richard», à Neuchâtel, radiée. Produits diététiques et macrobiotiques, parfums, tissage, articles de boutique et bric à brac, à l'enseigne «Mandala». Magasin: Rue Fleury 18.

Genf – Genève – Ginevra

20 mars 1974. Maçonnerie.
Ferdinand Binaghi, à Genève, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 2. 6. 1967, p. 1889). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

20 mars 1974. Gypserie.
«Gypsa» Ferd. Binaghi, à Genève, entreprise de gypserie (FOSC du 2. 6. 1967, p. 1889). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

20 mars 1974. Atelier d'habillements d'horlogerie.
Claude Theurillat, à Genève, atelier d'habillements d'horlogerie (FOSC du 10. 11. 1972, p. 2913). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

20 mars 1974. Constructions mécaniques.
Madame Albert Wyler, Aldo Wachsmuth succ., à Genève, constructions mécaniques pour les arts graphiques (FOSC du 17. 3. 1964, p. 863). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 mars 1974.
Fiduciaire P.-P. Bonvallat, à Genève. Chef de la maison: Paul-Pierre Bonvallat, de Miécourt BE, à Genève. Bureau fiduciaire. 23, rue des Eaux-Vives.

20 mars 1974. Ferblanterie, installations.
C. Coppo, à Chêne-Bougeries, ferblanterie, installations sanitaires, etc. (FOSC du 15. 8. 1946, p. 2437). Nouvelle adresse: 4, chemin de Grange-Canal.

20 mars 1974. Transport de choses.
«Transvit» Delessert & Vanzetti, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er janvier 1973. Associés: Daniel Delessert, de Savigny VD, à Genève, et Claude Vanzetti, de et à Genève. Transport de choses. 12, rue de l'Athénée.

20 mars 1974.
Gruen Watch Export Co SA, à Genève, tous produits manufacturés de la branche horlogère, etc. (FOSC du 25. 9. 1973, p. 2617). Par suite du transfert de son siège à Neuchâtel, la société a été inscrite au registre de Neuchâtel (FOSC du 18. 3. 1974, p. 740). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 mars 1974. Liqueurs, spiritueux.
Miralco SA, en liquidation, à Genève, liqueurs, spiritueux, etc. (FOSC du 9. 6. 1972, p. 1491). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 mars 1974.
Société Immobilière L'Angélique, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 5. 1972, p. 1371). Enrico Monfrini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Tournaire, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

20 mars 1974.
Compagnie Bancaire pour l'Industrie, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1974, p. 792). Henri-Paul Brechbühl, Jacques Vuilleumier, Joseph Ackermann et Friedrich-Karl von Schwarzenberg ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: François Picot, de et à Genève, président; Karl Kahane, nommé vice-président, et Frédéric Hasler, de Stäfa ZH, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 12, rue Charles-Galland.

20 mars 1974.
Bichet Renseignements SA, à Genève, renseignements commerciaux, etc. (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1745). Hans Berger (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Kurt Müller, de et à Lucerne, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 mars 1974. Vinaigre, etc.
L. Chirat SA, à Carouge, fabrication et commerce de vinaigre, etc. (FOSC du 22. 11. 1973, p. 3118). Karl Schaumann, de Zurich, à Pfaffhausen ZH, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 mars 1974.
Société Immobilière Chougny-Les Chênes, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1960, p. 1296). André Reymond n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bernard Estier, de Versoix, à Lancy, président, et Pierre Chamay, de Genève, à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay & Thévenoz SA.

20 mars 1974. Vêtements féminins, etc.
André Courrèges, société anonyme, Paris, succursale de Genève, à Genève, vente et représentation de vêtements féminins, lingerie, etc. (FOSC du 11. 1. 1971, p. 65). La «Société d'Etudes et de Prospection des Marchés SEPM SA» n'est plus membre du conseil d'administration. La «Société L'Oréal», à Paris, société anonyme, est membre du conseil d'administration.

20 mars 1974.
Société Immobilière Eureka, lettre D, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 12. 1961, p. 3755). Georges Capitaine n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yvonne Benzakein, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 31, avenue Riant-Parc, chez Yvonne Benzakein.

20 mars 1974.
Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion, à Genève (FOSC du 14. 2. 1973, p. 439). Signature collective à deux a été conférée à Claude Spring, de Kirchenthurnen BE, à Genève, sous-directeur.

20 mars 1974.
Agence Ifico-Biirgel SA, à Genève, toute opération financière, etc. (FOSC du 20. 9. 1973, p. 2581). Hans Berger (décédé) n'est plus administrateur; se pouvoirs sont radiés. Kurt Müller, de et à Lucerne, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 mars 1974.
Information Strategies SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 mars 1974. But: rendre tous services en matière de management, marketing et informatique. La société peut aussi importer, exporter, faire le commerce de matières premières, produits industriels et marchandises de toute nature. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alain Winkelmann, de et à Genève, président, et Werner Hugli, de Mühledorf BE, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 6, rue d'Italie.

20 mars 1974.
Ingrow Management and Finance Corporation SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 29. 12. 1972, p. 3331). Arie Brosh et Théodore K. Landau ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

20 mars 1974.
Société immobilière Cité de la Jonction, 15, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 3. 1967, p. 947). L'administrateur Louis Germanier est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

20 mars 1974. Immeubles.
Las Verdinas SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 mars 1974. But: acquisition, exploitation, gestion et vente d'immeubles ou droits immobiliers à l'étranger. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 60 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; René Favre, d'Ormont-Dessus VD, à Genève, président; Antoine Guth, de et à Genève, secrétaire, et Angela Marco, de Zurich, à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 5, rue de la Fontaine, chez Favre et Guth.

20 mars 1974.
Société Anonyme Immobilière Louise-Claire, à Genève (FOSC du 23. 3. 1972, p. 752). Eric Noverraz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Marcel Delessert, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Raymond Perret a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

20 mars 1974. Immeubles.
Monte-Marino SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 mars 1974. But: acquisition, exploitation, gestion et vente d'immeubles ou droits immobiliers à l'étranger. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 60 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; René Favre, d'Ormont-Dessus VD, à Genève, président; Antoine Guth, de et à Genève, secrétaire, et Angela Marco, de Zurich, à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 5, rue de la Fontaine, chez Favre et Guth.

20 mars 1974. Fers.
Noverraz & Cie SA, à Genève, commerce de fers, etc. (FOSC du 2. 2. 1972, p. 289). Eric Noverraz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Delessert, jusqu'ici directeur, a été nommé membre et délégué du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Franz Rudolf, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

20 mars 1974.
Simipar AG (Simipar SA), à Bâle (FOSC du 8. 11. 1960, p. 3183). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 28. 10. 1960. Nouveaux statuts du 8 mars 1974. Raison de commerce: **Simipar SA.** But: administration de valeurs; achat, vente, construction et gérance d'immeubles; financement d'entreprises ainsi que participation à d'autres entreprises. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Johann Meier et Peter-R. Alioth ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Claudet, de Coinsins VD, à Genève, administrateur unique (nouveau) avec signature individuelle. Adresse: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiduciaire S.A.

20 mars 1974.
Vernier Entrepôts SA, à Genève (FOSC du 23. 3. 1972, p. 752). Eric Noverraz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Marcel Delessert, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Raymond Perret a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

20 mars 1974.
«Work-bee» C.-J.-R. Falbriard, à Genève, mise à disposition temporaire de personnel (FOSC du 5. 6. 1970, p. 1299). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Work-bee SA», à Genève.

20 mars 1974. Mise à disposition de personnel, etc.
Work-bee SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 février 1974. But: conseils en matière de recrutement et de sélection de cadres; mise à disposition de personnel dans tous les domaines de l'activité professionnelle pour entreprises ou administrations. Capital: fr. 75 000, entièrement versé, divisé en 75 actions de fr. 1000, nominatives. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Work-bee» C.J.R. Falbriard, à Genève, selon bilan au 31 décembre 1973, avec un actif de fr. 377 520.29 et un passif envers les tiers de fr. 284 300.70, pour fr. 93 219.59, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 25 000, le solde de fr. 68 219.59 étant porté au crédit de l'apporteur. Compensation: 50 actions de fr. 1000, entièrement libérées par compensation. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude-René Falbriard, de Bonfol BE, à Onex, président; Véglia-Katharina Balzani, de Bonfol BE, à Chancy, vice-présidente, et Karl Lheridaud, de France, à Chancy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 12–14, rue du Cendrier.

20 mars 1974. Immeubles.
J. Ed. Kramer & Cie, à Genève, toutes opérations immobilières, gérances de fortunes et assurances, société en commandite (FOSC du 9. 5. 1972, p. 1186). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la «Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA», à Genève.

20 mars 1974.
Société de Surveillance Générale Immobilière SA (AG für allgemeine Immobilien Ueberwachung), à Fribourg (FOSC du 21. 6. 1973, p. 1785). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: **Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA (AG für allgemeine Immobilien Ueberwachung J. Ed. Kramer).** Statuts originaires du 24 mai 1967. Nouveaux statuts du 13 mars 1974. But: assumer toutes fonctions de gérance, d'administration, de courtage et, en général, de surveillance de tous biens immobiliers; exercer toutes activités de régie immobilière, de gérance de fortune et d'assurance, faire toutes études financières et techniques, élaborer tous plans d'urbanisation et de construction, mettre en valeur tous terrains à bâtir et autres immeubles, promouvoir, entreprendre, réaliser et surveiller la construction et l'exploitation de bâtiments et d'ouvrages de toute nature: fournir tous conseils et exercer tous mandats en matière immobilière, financière, technique et commerciale. La société peut participer à d'autres entreprises semblables ou similaires. Conversion des 120 actions A et des 80 actions B de fr. 1000, au porteur, en 2000 actions de fr. 100, au porteur. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 10 000 000 par l'émission de 98 000 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 10 000 000, entièrement versé, divisé en 100 000 actions de fr. 100, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée par la société en commandite «J. Ed. Kramer & Cie», à Genève, selon bilan d'apport au 1er janvier 1974, avec un actif de fr. 18 629 537.77 et un passif envers les tiers de fr. 12 850 950.89, pour fr. 5 778 586.88, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 5 778 000, le solde de fr. 586.88 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Torche, de et à Fribourg, président; Emile Dupont, de Genève, à Choulex, vice-président; Charles-André Junod, de et à Genève (inscrit), nommé secrétaire; Jean-Edouard Kramer, d'Oberhallau SH (inscrit), actuellement à Collonge-Bellerive, jusqu'ici président, nommé délégué: Emile Taugwalder, de Zermatt VS, à Sion VS, et Jean-Antoine Cramer, de et à Genève (inscrit). Signature: individuelle de Jean-Edouard Kramer ou collective à deux des autres administrateurs et des directeurs Joseph Raemy, de Planfayon FR, à Fribourg (inscrit), et Marcel Paquier, de et à Genève. Procuration collective à deux: Franz Klarer, de Hundwil AR, à Genolier VD (inscrit). Adresse: 8, boulevard Georges-Favon.

20 mars 1974.
Société de Surveillance Générale Immobilière SA, succursale de Genève (FOSC du 11. 12. 1973, p. 3282). La succursale est supprimée par suite du transfert du siège de la société à Genève.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung von 1 Teilzertifikat über 1/10 Genussschein Hoffmann-La Roche & Cie. AG, Basel, inkl. Coupons Sapac Nr. 15998 mit Dividendencoupons Nr. H 53 und S 54 und ff., ausgestellt durch die Allgemeine Treuhand AG, Basel (Börsenwert am 22. Februar 1974 = Fr. 11 850.–), wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 14. März 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d.h. bis 28. Oktober 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (495³)

4000 Basel, den 28. März 1974 — Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 6000.– vom 16. August 1949, Beleg II/6957, mit Erhöhung vom 9. September 1953, Beleg III/6928, haftend in der zweiten Pfandstelle auf den Liegenschaften Kirchlindach-Grundbuchblätter Nrn. 414 und 512, der Liseli Grundmann-Badertscher und des Werner Grundmann, wird hiermit aufgefordert, den genannten Tiel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (483³)

3011 Bern, den 26. März 1974 — Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert 10. Juni 1966 per Fr. 14 000.–, haftend auf GB Oberlunkhofen Nr. 644 im dritten Rang mit schiebendem Nachrükkungsrecht und einem Maximalzinsfuss von 6%, auf Hagenbuch-Daum Josef, Malermeister, Oberlunkhofen, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 6. April 1975 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als kraftlos erklärt würde. (497³)

5620 Bremgarten, den 4. April 1974 — Bezirksgericht

Es wird vermisst:

1. Gült angeg. hl. Mathias (Jahr unbekannt) Fr. 1904.76
2. Gült angeg. 1. Mai (Jahr unbekannt) Fr. 1523.81

beide haftend auf Grundstück Nr. 1770, Plan 37, Unterberg, Schüpfheim, des Anton Schöpfer, Unterberg, Schüpfheim.

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die genannten Gülten innert Jahresfrist seit dieser Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (493³)

6162 Entlebuch, den 27. März 1974 — Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch: Dr. W. Unternährer

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 25. Juni 1930, Belege Serie I, Nr. 1675 von Fr. 4500.–, lautend zugunsten der Gebrüder Hans und Fritz Salvisberg, welcher auf der in ihrem Miteigentum stehenden Besitzung, Golaten-Grundbuchblatt Nr. 282, in II. Pfandstelle nach einem Vorgang von Fr. 1500.– steht.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 15. April 1975 bei der Gerichtsschreiberei Laupen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (492³)

3177 Laupen, den 28. März 1974 — Der Gerichtspräsident: Aebersold

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 15. September 1928 von Fr. 3000.–, Beleg I/4615, lastend in der IV. Pfandstelle auf der Liegenschaft Grosshöchstetten-Grundbuchblatt Nr. 346, Plan Blatt 10, des Herrn Hans Stettler, Hotelier in Grosshöchstetten, lautend zugunsten Ramstein Hans, Maurerpolier, Grosshöchstetten.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (482³)

3082 Schlosswil, den 26. März 1974 — Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

4 Kassobligationen der Zürcher Kantonalbank zu je Fr. 5000.– nom. 4½%, Nrn. C 909481–84, datiert 12. Januar 1965, Laufzeit 6 Jahre (ohne Coupons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (496³)

8000 Zürich, den 27. März 1974 — Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, No. 641 958, au porteur, créancier de fr. 909.30, créé le 11 novembre 1971, est sommé de me le produire jusqu'au 30 septembre 1974. (481³)

1003 Lausanne, le 27 mars 1974 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 3000.– rog. No. 1086 del Notaio Vincenzo Jacomella, iscritto all'Ufficio registri il 9 juin 1948 dg. 338 gravante in 1V. rango il mappale 3700 RFD di Bellinzona, intestato a Marcolli Carletto fu Piero e Magnoni Vannina m. di Pasquale, n. Marcolli, Beillinzona, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 10 aprile 1975, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (494³)

6500 Bellinzona, il 27 marzo 1974 — Il pretore: dott. Silvio Rossi

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Aarwangen vom 28. März 1974 wurden kraftlos erklärt:

2 Prioritätsaktien AG Bären Nrn. 668 und 669 von nom. je Fr. 250.–;
3 Stammaktien Nrn. 1001–1003 AG Bären von nom. je Fr. 250.–;

alle lautend auf den Namen von Gottfried Flückiger, Farbgasse 46, Langenthal. (499)

4912 Aarwangen, den 28. März 1974 — Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Aarwangen vom 28. März 1974 wurde der vermisste Kassenschein Nr. 11740 von Fr. 5000.– der Ersparniskasse des Amtsbezirkes Aarwangen in Langenthal, Verfall 1. Februar 1973, als kraftlos erklärt. (500)

4912 Aarwangen, den 28. März 1974 — Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 20. März 1974 die Fr. 2000.– Inhaber-Obligationen Pechiney Nr. 1956/57 zu 5½% Zins, aus Emission 1968, mit Jahrescoupons per 20. Februar 1971 und ff. zu je Fr. 110.–, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (487)

4000 Basel, den 27. März 1974 — Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Mit Beschluss vom 6. März 1974 hat die 11. Zivilkammer des Obergerichs des Kantons Zürich die folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

1 Inhaberobligation von nom. Fr. 1000.–, Swissair Anleihe 1958, zu 4% Zins, Nr. 11 309, fällig am 16. Dezember 1973, mit Jahrescoupons per 16. Dezember 1971 ff. (498)

8180 Bülach, den 22. März 1974 — Bezirksgerichtskanzlei Bülach Der Gerichtsschreiber: lic. iur. Furger

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Kulm vom 26. März 1974 werden als kraftlos erklärt:

2 5½% Inhaber-Obligationen à nom. Fr. 5000.–, Nr. 29347/48 fest bis 11. August 1973 mit Jahrescoupons per 11. August 1971 und ff., Bank in Reinach. (486)

5726 Kulm, den 26. März 1974 — Bezirksgericht Kulm

Das Obergericht des Kantons Baselland hat mit Beschluss vom 26. März 1974 das Sparheft Nr. 5956–0 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Sissach, lautend auf Armand Misteli-Brand, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (488)

4410 Liestal, den 27. März 1974 — Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Baselland hat mit Beschluss vom 26. März 1974 das Depositenheft Nr. 52 der Darlehenskasse Reinach, lautend auf den Inhaber (Ernst Oberer-Rudin), nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (489)

4410 Liestal, den 27. März 1974 — Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Baselland hat mit Beschluss vom 26. März 1974 das Sparheft Nr. 5878 der Darlehenskasse Reinach, lautend auf Roger Oberer, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (490)

4410 Liestal, den 27. März 1974 — Obergerichtskanzlei Baselland

Der Gerichtspräsident des Sensebezirkes in Tafers vom 25. Februar 1974 beschliesst:

Der Schuldbrief vom 7. Dezember 1950, lautend zugunsten der Darlehenskasse St. Antoni, in St. Antoni FR, später zediert infolge Rückzahlung an Dr. Ernst Meyer, Uhrenfabrikant in Solothurn, belastend die Artikel Nr. 3, 10, 414, 416, 425, 426, 427, 631, 632, 663 des Grundbuches der Gemeinde St. Antoni FR, ist kraftlos erklärt. (491)

1712 Tafers, den 2. April 1974 — Der Gerichtsschreiber: Alois Tscherrig

Nach erfolglosem Aufruf werden als kraftlos erklärt:

1. Inhaberaktie Nr. 20 351 der Zuger Kantonalbank von nom. Fr. 500.–, samt Coupons Nrn. 15 ff.
2. Inhaberaktie Nr. 998 der Untermühle Zug, samt eventuellem Talon- und Couponbogen, im Nominalwert von Fr. 1000.–. (484)

6301 Zug, den 26. März 1974 — Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

Par ordonnance du 27 mars 1974, le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, a prononcé l'annulation du livret d'épargne No. 543 242 de la Banque cantonale neuchâteloise, au capital de fr. 30 462.90, valeur au 31 décembre 1972. (485)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 27 mars 1974 — Le président II du Tribunal: Frédy Boand

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Aufhebung des Geschäftseröffnungsverbotes

Das Geschäftseröffnungsverbot über die Eheleute Bruno und Maria von Arx, Wohngestaltung, Sonnhaldenstrasse 26, 8610 Uster, gemäss Disp. VI der Verfügung Nr. 316 vom 15. März 1972 der Direktion der Polizei des Kantons Zürich, wird in Anwendung von Art. 17 Abs. 2 der Verordnung über Ausverkäufe und ähnliche Veranstaltungen (Ausverkaufsordnung) vom 16. April 1947 auf den 1. August 1974 aufgehoben. (A261)

8090 Zürich, den 26. März 1974 — Direktion der Polizei des Kantons Zürich

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Le Département de la Police du canton de Fribourg, a accordé à Mademoiselle Antoinette Tinguely à La Roche, l'autorisation de faire une liquidation totale.

Délai d'interdiction de réouverture: 27 mars 1979. (A266)

1700 Fribourg, le 29 mars 1974 — Département de la Police

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Mme Denise Bazan, magasin de tabacs-souvenirs, rue de Lausanne 14, à Vevey, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction: 9 septembre 1979. (A265)

1000 Lausanne, le 25 mars 1974 — Le chef du service de la police administrative

Ernst Hofer AG, in Rorschach

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. März 1974 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 650 000.– auf Fr. 50 000.– herabzusetzen durch Annullierung und Rückzahlungen von 600 Inhaber-Aktien zu Fr. 1000.– nom.

Gläubiger der Gesellschaft sind berechtigt, unter Anmeldung ihrer Forderung innert zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

Anmeldungen haben mit Angabe, ob Befriedigung oder Sicherstellung verlangt wird, zu erfolgen an ALFA Treuhand- und Revisions AG, Bahnhofplatz 1, 9000 St. Gallen. (A262³)

9000 St. Gallen, den 20. März 1974 — ALFA Treuhand- und Revisions AG

Pneu-Maeder AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Pneu-Maeder AG vom 22. März 1974 hat beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 1 220 000.– nom. auf Fr. 920 000.– nom. herabzusetzen durch Annullierung von 300 Aktien der Kategorie «A» zu je Fr. 1000.– nom., welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist fesgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, Winterthurerstrasse 703, 8051 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A263³)

8051 Zürich, den 22. März 1974 — Der Verwaltungsrat der Pneu-Maeder AG, Zürich

Controls AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Controls AG mit Sitz in Zug vom 27. März 1974 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 800 000.– auf Fr. 400 000.– beschlossen. Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückzahlung des Nominalwertes von Fr. 1000.– auf 400 Aktien.

Es wird hiermit allen Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Dr. Marco Jagmetti, c/o Staehelin & Giezendanner, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, als Vertreter der Controls AG, Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A267³)

8027 Zürich, den 28. März 1974 — Controls AG, Zug Der Verwaltungsrat

Ski-Lift Lac Noir les Bains SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Appel aux créanciers du Ski-Lift Lac Noir les Bains SA ensuite de la dissolution de la société lors de l'assemblée extraordinaire du 1er février 1974.

Sommation est faite:

1. Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres jusqu'au 30 avril 1974 sous peine de forclusion légale.
2. Aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au liquidateur:

M. Louis Müller, route des Pilettes 1 à Fribourg. (A269³)

1700 Fribourg, le 27 mars 1974 — Le liquidateur: L. Müller

SI Les Vernets-Cheval Blanc SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 février 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et en les justifiant, en mains du liquidateur: M. Marcel Chatton, 34, rue de l'Athénée, à Genève, dans les 30 jours. (A268³)

1211 Genève, le 29 mars 1974 — Le liquidateur

Unicosa SA, Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Première publication

L'assemblée générale de la société Unicosa SA du 29 mars 1974 a décidé de diminuer son capital social de fr. 110 000.– à fr. 55 200.– par remboursement d'une partie des actions. Les créanciers qui désirent se prévaloir de l'article 733 CO et présenter des demandes en paiement ou en octroi des sûretés pourront le faire dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les demandes devront être adressées à Unicosa SA, 11, rue d'Italie, Genève. (A270³)

1204 Genève, le 29 mars 1974 — Unicosa SA

R. & R. Associates SA en liquidation, ayant son siège à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale du 27 septembre 1973, la dissolution de la société R. & R. Associates SA a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Monsieur René Muller, liquidateur, 35 B, avenue du Gros-Chêne à Onex. (A190¹)

1213 Genève, le 2 avril 1974 — Le liquidateur

SI Les Lantines en liquidation, à Rolle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 mars 1974, la dissolution de la société a été prononcée, ainsi que l'entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, adressées à M. Michel May, liquidateur, 10, route de Genève, à Rolle. (A264³)

1180 Rolle, le 28 mars 1974 — Le liquidateur

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

269086. Date de dépôt: 11 janvier 1974, 14 h.
Chanson et Cie Bijoutiers-Joailliers (société à responsabilité limitée), 39, Rue des Petits-Champs, **Paris 1er** (France). – Fabrication et commerce.

Bijouterie et joaillerie en métaux précieux. (Cl. int. 14)

Poinçon: N° 7246.

269087. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1974, 17 Uhr.
Wolo AG, Eggbühlstrasse 20, **Zürich 11.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **149854.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1974 an.

Badezusatz. (Int. Kl. 3, 5)

Vita F - Bad

269088. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1974, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Italien, 27. Juli 1973.
IDRA Società a responsabilità limitata, Via Mercadante 50 **Turin** (Italien). – Fabrikation und Handel.

Einrichtungen zur Wasser- und Luftreinigung. (Int. Kl. 7, 11)

Frigosan

Die Marke wird weiss, königsblau und schwarz ausgeführt.

269089. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1974, 16 Uhr.
Carosserie Brühwiler AG, Löwenplatz 9, **Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Lastkraftwagen und Aufbauten für Lastkraftwagen. (Int. Kl. 12)

mammut lift®

269090. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1974, 16 Uhr.
Carosserie Brühwiler AG, Löwenplatz 9, **Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Lastkraftwagen und Aufbauten für Lastkraftwagen. (Int. Kl. 12)

mammut birne®

269091. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1974, 16 Uhr.
Carosserie Brühwiler AG, Löwenplatz 9, **Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Lastkraftwagen und Aufbauten für Lastkraftwagen. (Int. Kl. 12)

mammut kipper®

269092. Date de dépôt: 26 janvier 1973, 15 h.
S.A. ancienne fabrique Georges Piaget et Cie, La Côte-aux-Fées (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Savons, savonnettes, bains de mousse, huiles essentielles, lotions capillaires, cosmétiques et parfumerie. (Cl. int. 3)

PIAGET

269093. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1974, 19 Uhr.
Bentley Motors Limited, Pym's Lane, **Crewe** (Cheshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge und deren Bestandteile. (Int. Kl. 12)

269094. Date de dépôt: 22 janvier 1974, 11 h.
Toray Industries, Inc., N° 2, 2-chome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

Cuir synthétique, tissus. (Cl. int. 18, 24)

ecsaine

269095. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1974, 12 Uhr.
Justina Schachenmann-Teichert, Hasenrainstrasse 77, **Binningen** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Goldschmiedearbeiten aller Art. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1413.

269096. Date de dépôt: 18 janvier 1974, 18 h.
Malmgruppen Aktiebolag, Lilla Torg 3, **Malmö** (Suède). – Fabrication et commerce.

Matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier; tuyaux en grès ou en ciment; produits pour la construction des routes; asphalte, poix et bitume; maisons transportables; monuments en pierre; cheminées. (Cl. int. 19)

269097. Date de dépôt: 11 janvier 1974, 17 h.
Société pour la vente des Produits Cinzano S.A., 8, rue du Grand-Chêne, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non-alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. Vins, spiritueux, liqueurs et autres boissons alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

CINZANO

269098. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1974, 8 Uhr.
Sturzenegger & Tanner & Co. Aktiengesellschaft, Geltenwilenstrasse 16, **St. Gallen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **147633.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1973 an.

Feingewebe und Stickereien. (Int. Kl. 24, 26)

269099. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1974, 14 Uhr.
Schnesa AG, Langstrasse 62, **Zürich.** – Handel.

Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)

SCZ

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2898.

269100. Date de dépôt: 21 janvier 1974, 10 h.
Carburants et Lubrifiants S.A., 99, route de Marly, **Fribourg.** – Commerce.

Carburants, lubrifiants, combustibles. (Cl. int. 4)

CELSA

269101. Date de dépôt: 21 décembre 1973, 14 h.
Argenterie del Canavese S.p.A., Via Provinciale 33, **Loranzè** (Turin, Italie). – Fabrication.

Chaînettes et articles de bijouterie en argent et en doublé or. (Cl. int. 14)

197 TO

Poinçon: N° 7251.

269102. Date de dépôt: 17 janvier 1974, 14 h.
Bouchet, Lassale S.A., 24, avenue de Champel, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Montres en or, boîtes de montres en or, bracelets en or et autres articles de bijouterie et de joaillerie en métaux précieux. (Cl. int. 14)

Poinçon: N° 2900.

269103. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1974, 14 Uhr.
Richard Steiner, Limmattalstrasse 257, **Zürich 10.** – Handel.

Bijouteriewaren aus Silber und Gold. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2901.

269104. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1974, 14 Uhr.
Iten AG, Neustadtstrasse 3, **Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Tafelbestecke und Tafelgeräte aus Silber; Bijouterien aus Gold und Silber. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2899.

269105. Data del deposito: 22 gennaio 1974, ore 18.
Enrico Scherf, Pazzallo (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Apparecchio da giuoco per misurare la prontezza dei riflessi. (Cl. int. 9)

RALLY TEST

269106. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1974, 19 Uhr.
Associated Biscuits Limited, auch handeltreibend unter den Firmabezeichnungen **Huntley & Palmers, W. & R. Jacob & Co. (Liverpool), Peek, Frean & Co.**, 119, King's Road, **Reading** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees) und Milchprodukte, alles als Nahrung; Konfitüren, Früchtekonserven, Gemüsekonserven, Eier, Milch, Speiseöle und Speisefette. Biskuits (ausgenommen Tierbiskuits); Cakes, Pasteten, Pudding, feine Back- und Konditorwaren, «Shortbread» (schottisches süsses sehr trockenes Gebäck), Knäckebrot; Mehle und Getreidepräparate, alles für den menschlichen Gebrauch; nicht-medizinisches Konfekt. (Int. Kl. 29, 30)

269107. Date de dépôt: 25 janvier 1974, 17 h.
Armstrong Chemcon, Inc., 10330 West Roosevelt Road, **Westchester** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **149972.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1974.

Couleurs mélangées, vernis, émaux colorés, gommes-laques, teintures, laques, crèmes liquides pour polir les meubles, couleurs broyées dans l'huile. (Cl. int. 2, 3)

NU-ENAMEL

269108. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1974, 17 Uhr.
Brown Group, Inc., 8300 Maryland Avenue, **St. Louis** (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **150523.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Januar 1974 an.

Schuhe aus Leder, Tuch, Leinwand oder Kombinationen derselben. (Int. Kl. 25)

NATURALIZER

269109. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1974, 18 Uhr.
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)

269110. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1973, 7 Uhr.
Therese Moser, Rebgasse 74, **Grenchen** (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmuck. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2903.

269111. Date de dépôt: 17 janvier 1974, 14 h.
A. et J. L. Glauser, Montmollin (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Boîtes de montres, bijouterie et joaillerie en métaux précieux et plaqué or. (Cl. int. 14)

Poinçon: N° 2904.

269112. Date de dépôt: 28 janvier 1974, 18 h.
Mawdsley's Limited, Dursley (Gloucestershire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Instruments et appareils de commande et leurs parties séparées; instruments et appareils de mesure et de vérification (supervision) et leurs parties séparées; dispositifs de commande à thyristors utilisables sur des machines fonctionnant à courant alternatif ou continu et leurs parties séparées; machines électriques rotatives et leurs parties séparées; dispositifs de commande pour machines électriques rotatives et leurs parties séparées. (Cl. int. 7, 9)

269113. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1974, 12 Uhr.
Elke Blocher-Stäheli, Zugerstrasse 808, **Hausen am Albis** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Stofftiere mit Tasche. (Int. Kl. 28)

dormoli ®
Schlaftiere mit Tasche

269114. Date de dépôt: 6 février 1974, 20 h.
Alltransfer S.A., 4, cours des Bastions, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à la reprographie, résines artificielles et synthétiques, matières colorantes, papiers, papiers synthétiques, papiers revêtus d'une pellicule de polymère, révélateurs électrostatiques et papiers photoconducteurs, clichés, appareils et instruments pour la reprographie et l'optique, machines à copier et à photocopier, papiers d'impression, tissus, articles textiles, cuir et imitation du cuir, feuilles métalliques. (Cl. int. 1, 2, 6, 9, 16, 17, 18, 22 à 27)

SUBLIFAX

269115. Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1974, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

TIROCALCIN

269116. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1974, 17 Uhr.
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **149843.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Januar 1974 an.

Antibiotisches Präparat. (Int. Kl. 5)

TETRACYN

269117. Date de dépôt: 7 janvier 1974, 17 h.
Scrabble Schutzrechte- und Handels-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Höfener Strasse 87–91, **Nürnberg** (République fédérale d'Allemagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **150002.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 janvier 1974.

Jeu, y compris planchette et pièces à jouer. (Cl. int. 28)

SCRABBLE

269118. Date de dépôt: 8 janvier 1974, 16 h.
Alpura Koreco AG, Konolfingen (Berne). – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques, aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et boissons diététiques; tous ces produits à base de lait ou contenant du lait. Lait, aliments laitiers en poudre, yogourts, fromages, crèmes, soupes et produits à tartiner à base de lait. Farines lactées; préparations faites de riz et de céréales contenant du lait. Boissons non-alcooliques à base de lait ou contenant du lait. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

UPERLATTE

269119. Date de dépôt: 9 janvier 1974, 21 h.
Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14B, place St-François, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **150481.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 janvier 1974.

Chocolat, cacao, articles de confiserie, de pâtisserie, produits de sucre, aliments diététiques. (Cl. int. 5, 30)

FRUPIC

269120. Date de dépôt: 15 janvier 1974, 18 h.
Inexco S.A., 82, rue de Lausanne, **Fribourg.** – Fabrication et commerce.

Produits de parfumerie; produits et préparations cosmétiques de toutes sortes, à savoir produits et préparations pour les soins du visage (maquillage et démaquillage), du corps, de la chevelure, des mains, des pieds, y compris savons et tous produits pour le bain; produits anti-solaires; dentifrices; produits dépilatoires; ouates cosmétiques; tous produits de rasage. (Cl. int. 3)

NA-BA
NATURAL-BALANCE

269121. Date de dépôt: 21 janvier 1974, 17 h.
Aluminium Systems Limited, Broadfield Road, **Sheffield** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Eléments de construction faits entièrement ou essentiellement de métaux communs ou d'alliages de métaux communs. (Cl. int. 6)

ARROFIX

269122. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1974, 16 Uhr.
Chassot & Cie AG, Sägestrasse 73, **Köniz** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Produkt für Humanmedizin und Veterinärmedizin. (Int. Kl. 5)

PERVITON

269123. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1974, 17 Uhr.
GIX-Produkte AG, Freiestrasse 22, **Frauenfeld** (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Pflege, zur Reinigung, zur Desinfektion von Teppichen und ähnlichen Stoffen und zur Tötung von schädlichen Insekten aller Art, sowie chemisch-technische Produkte aller Art. (Int. Kl. 1 bis 5)

GIX

269124. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **151919.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1974 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

SARVITOL

269125. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1974, 16 Uhr.
Agepa AG, Dufourstrasse 56, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel.

Planschrank mit Schubladen aus Stahl im Elementbau, beliebig kombinierbar. (Int. Kl. 6, 20)

AGEPA VARIANT

269126. Date de dépôt: 22 janvier 1974, 18 h.
Les Fabriques d'assortiments réunies, 57, rue Girardet, **Le Locle** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Lubrifiant pour montres et petits appareils. (Cl. int. 4)

LUBRIFAR

269127. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1974, 20 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). – Fabrikation.

Biologisch vollwertige Sondennahrung. (Int. Kl. 5)

NAGA-SONDA

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 29. März 1974

Banque nationale suisse - Situation au 29 mars 1974

Aktiven	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation: Franken / Francs	Actif
Goldbestand	11 892 735 021.85	—.—	Encaisse or
Devisen	10 073 373 458.13	+2 268 764 672.73	Devises
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 222 980 000.—	—.—	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
Inlandportefeuille			Portefeuille effets sur la Suisse
- Wechsel	818 020 440.89	+ 611 250 001.55	- Effets de change
- Schatzanweisungen des Bundes	295 000 000.—	+ 255 000 000.—	- Bons du Trésor de la Confédération
Lombardvorschüsse	636 129 870.55	+ 590 868 699.35	Avances sur nantissement
Korrespondenten im Inland	151 906 717.65	+ 121 027 225.64	Correspondants en Suisse
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53	—.—	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
Sonstige Aktiven	82 450 283.23	— 10 456 307.08	Autres postes de l'actif
Total	30 416 109 858.83		Total

Passiven	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation: Franken / Francs	Passif
Eigene Gelder	65 000 000.—	—.—	Fonds propres
Notenumlauf	17 088 421 520.—	+ 616 144 095.—	Billets en circulation
Täglich fällige Verbindlichkeiten			Engagements à vue
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	7 998 313 280.29	+2 909 702 459.24	- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	547 738 528.41	+ 224 433 622.67	- autres engagements à vue
Mindestguthaben von Banken auf:			Avoirs minimaux des banques sur:
- inländischen Verbindlichkeiten	1 206 195 000.—	+ 26 395 000.—	- les engagements en Suisse
- ausländischen Verbindlichkeiten	1 042 361 000.—	+ 54 546 000.—	- les engagements envers l'étranger
Verbindlichkeiten auf Zeit			Engagements à terme
- Sterilisierungsreskriptionen	348 050 000.—	—.—	- Rescriptions de stérilisation
- Sonderkonti [1])	8 780 000.—	— 3 309 000.—	- Comptes spéciaux [1])
Sterilisierungskonto Bundesverwaltung	25 635 194.60	—.—	Compte de stérilisation de l'administration fédérale
Sonstige Passiven	2 085 615 335.53	+ 8 542 115.28	Autres postes du passif
Total	30 416 109 858.83		Total

[1]) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Offizieller Diskontosatz 5½ % seit 21. Januar 1974
Offizieller Lombardzinsfuss 6 % seit 21. Januar 1974

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3¾% seit 2. Januar 1974
b) für übrige Pflichtlager 4% seit 2. Januar 1974

Taux officiel d'escompte 5½ % depuis le 21 janvier 1974
Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3¾% depuis le 2 janvier 1974
b) pour autres stocks obligatoires 4% depuis le 2 janvier 1974

Kantonale Depositenstellen

für die Hinterlegung von Bareinzahlungen anf neue Aktien

13. Nachtrag (siehe SHAB Nr. 187 vom 13. August 1971)

Offices cantonaux de consignation

recevant les versements sur des actions nouvelles

13e supplément (voir FOSC du 13 août 1971, N° 187)

Casse cantonali di depositi

che ricevono versamenti sulle nnove azioni

13° Complemento (vedi FUSC del 13 agosto 1971, N° 187)

Genève: Banque Keyser Ullmann en Suisse SA, à Genève

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Lamone-Cadempino: Fassora & Cerin Sagl 69-4858.
Landquart: Caluori-von Arb H. 70-16955.
Langenthal: Jagdpolizeihundeprüfung 49-1810. – Jehle Peter 49-5535. – Lienhard Lina 49-2749. – Schwarz Andreas 49-5339.
Langnau am Albis: Oettli Elisabeth 17-92621. – Zientarski Hans-Jörg 17-92633.
Läufelfingen: Garrido-Espejos Antonio 46-11424. – Sirin Recept 46-11657. – Vallecillo Antonio 46-11558.
Laupen ZH: Meile & Co Robert Elektronik Apparatebau 80-36138.
Lausanne: Alcooliques anonymes comité de service 10-2950. – Alonso Juilio 10-55302. – Amis-gymnastes groupement athlétisme 10-4429. – Amy Georges et Georgette 10-61847. – Arbane Mohamed 10-61864. – Béguin Jacqueline 10-59678. – Bertschingen Rosetta 10-52788. – Borlat Louise 10-60367. – Borloz Claude 10-59676. – Bosshard Barlyse 10-57159. – Bra Maria 10-59675. – Brechbühl Jean-Pierre 10-53388. – Bruinekool Anneke 10-61888. – Brumagne Marie-Magdeleine 10-61879. – Buache Roland 10-59684. – Chalverat Charles et Verene 10-59680. – Charrière-Cantoni André 10-59205. – Club sportif TL 10-26366. – Cotting Nelly 10-61855. – Dupuis Maurice et Aline 10-61875. – Ecuyer Irène 10-43543. – Editions du Lotus Tomson André & Brunner Suzanne 10-18253. – Fédération vaudoise coeurs vaillants-âmes vaillantes 10-23488. – Fondation de prévoyance en faveur du personnel des membres de la Sté vaudoise de médecine 10-15407. – Garage Victoria Pierre Maury 10-9238. – Garot SA (Le) 10-835. – Genecand Monique 10-59672. – Gilliéron Micheline 10-59682. – Gonzalez Carmen 10-58139. – Guillemin André François 10-61840. – Home Bon Accueil 10-6954. – Immeuble Cheseaux II C gérance Perret J. A. 10-26431. – Immeuble Cheseaux III gérance Perret J. A. 10-26247. – Iten Anita 10-52098. – Jaton Solange 10-58134. – Johansson Gullevi 10-61887. – Koechli René 10-41732. – Lachance Dolores 10-59671. – Mermod-Servant J. P. et D. 10-61843. – Michoud Rolande graphiste 10-61866. – Nicoud David et Violette 10-61858. – Pauchard Jean-Claude 10-59681. – Posso Patrick 10-61872. – Regard Olivier 10-61890. – Reymond Claude 10-61856. – Rivera Neonila 10-61886. – Rochat Claude horticulteur 10-61844. – Royal moto club 10-21197. – Sava Giovanni et Jeanine 10-58133. – Soma Pierre-Antoine 10-61883. – Sonnard Dany 10-53876. – Stolz Marie-Nicolas 10-59673. – Strehl Suzanne 10-61842. – Terrosi Giuseppe et Fernanda 10-59679. – Vaucher Michel 10-52662. – Vienne Micheline 10-61871. – Vogel Christine 10-61884. – Walther Gérald et Charlotte 10-61873. – Wintermark Gerlinde 10-61867. – Wüst Erich 10-61853.
Lauwil: Gemeinde Lauwil Turnhallen-Fonds 40-2656.
Lengnau b. Biel: Zehr-Moser Emma 25-42167.
Lentigny: Schneider-Menoud Robert et Noëlla 17-21608.
Lenzburg: Kamber-Baumann Peter u. Vérène 50-24058. – Pfadfinderinnenabteilung 50-17587.
Leysin: Hôtel le Relais 18-6023.
Liddes: Magnenat-Bavaud Gaston et Monique 19-22052.
Liebefeld: Ueltschi Martin Maschinenzeichner 30-55783.
Le Locle: Chèvre Marc et Marie-Cécile 23-7262. – Orlandini Orlando et Rose-Andrée 23-9262.
Luchsingen: Hefti-Lutzi Hch. und R. 87-7671.
Lugano: Banca Lambert (Svizzera) succursale di Lugano 69-8. – Pintor SA impresa di pittura 69-3124.
Lützelflüh-Goldbach: Augsburger Albert 34-5465.
Luzern: Aktiengesellschaft für Zweckbauten 60-20094. – Alveo AG Basel Filiale 60-23272. – Assistenzärzte der medizinischen Klinik Kinderspital 60-21584. – Durrer Ernst 60-50461. – Kaiser-Wanner Felix u. Paula 60-81. – Kottmann Anton Dr. 60-40481. – Kunz Niklaus 60-42589. – Studer Markus 60-42584. – Tennisclub Schönbühl 60-15075. – Zimmermann Paul 60-5576.
Lyss: Hadorn Kurt 25-31352.
Mailx: Büchler A. Pension Garni 70-2495.
Mariastein: Freunde des Klosters Mariastein 40-2256.
Marin: Onigkeit Dagobert 20-27368.
Mariy: Brulhart Louis 17-21639. – Jaquier Louis 17-21662. – Joye-Gremaud L. et M.-M. 17-21669. – Morel-Siffert Jean 17-21614. – Swistak-Rozycka M. et J. 17-21663. –
Martigny: Terrettaz Fernand 19-22047.
Meggen: Alig Erich 60-42588.
Melerskappel: Kamber Edmund 60-6306.
Mellen: Adel-Treffen 1974 Kaufmann-Bächli Alice 80-48823. – Suter-Widmer B. und L. 87-7674.
Melchnau: Jufer Walter Garage 49-964.
Mellingen: Liftbau Mellingen AG 50-17577.
Mels: Siedlungskorporation Gabreiten 70-8062. – Willi Peter 70-16956.
Mendrisio: Imperiali Dora 69-13704.
Menziken: Eishockey-Club 50-17585.
Merveller: Bosshart Hansruedi Schelten 25-42177.
Messen: Beck-Spielmann Paul u. Rosmarie 45-14435.
Mettmenstetten: Garage Heiniger W. 80-69157.
Meyrin: Bösiger Patrice 12-22097. – Sottas Raymond entreprise de nettoyages 12-22089.
Mogelsberg: Büchel August pat. Rechtsagent 90-20570.
Le Mont-sur-Lausanne: Panchaud Paul-Daniel et Evelyne 10-61850.
Montherod: Hédiguer Edith 10-58140.
Montreux: Barreiro Julio 10-53572. – Groupement romand des marchands de meubles de bureau 18-6025. – Mange-Kramer Eliane 18-8388. – de Pasquale Giuseppe 18-8390.
Moosseedorf: Laknar-Sustaric Janez u. Javanka 30-55803.
Mortet (Broye): Morard Michèle Vesin 17-21581. – Vésy Gérald et Monique Frasses 17-21590.
Môtiers NE: Jaccard Eugène 20-27369.
Moudon: Heritier Auguste et Yvonne 10-55293. – Vial Roland 10-55256. 10-55256.
Mühledorf SO: Lüthi Margrit 45-14434.
Mühlethal: Aeberhard-Roth Ernst u. Anneliese 46-11656.
Münchenbuchsee: Damenriege ETV 30-12448. – Dreier Ernst jun. Feam 30-55807. – Wenger Heinz 34-5460.
Münchenstein: Hänggi-Stebler Max Malergeschäft 40-10714. – Kammer-Bernasconi Ulrich u. Pia 40-53870. – Roth-Erb P. und U. 40-70935. – Uebelhart-Hollenstein E. und I. 40-53858.
Münchwilen AG: Knickenberg-Plubel G. und S. 40-69713.
Münsingen: Bern. Staatspersonalverband (BSPV) Untergruppe Psychiatrische Klinik Münsingen 30-20381. – Schmocker-Koch H. u. M. 30-28059.
Murgenthal: Free form debi- Rüsch Markus 49-368. – Samariterverein 49-629.
Naters: Wellig-Voegeli Johann und Margrith 19-22051.
Neuchâtel: Boillat Claude 20-27365. – Diadia Sangi Nsona-Mbambi 20-27366. – Groupe de Base Uni 20-2462. – Groupe romand des amateurs du Teckel 20-1809. – Ruiz Cécile 20-15999.
Neyruz FR: Page Luis 17-21585. – Rossier Huguette 17-21665.
Nidau: Jäggi Marcel und Myrta 25-42170.
Niederbipp: Müller Manuela 45-14439.
Niederdorf: Inderbitzin-Voegelin Robert 40-71794.
Niedererlinsbach: Forster-Lanz Hanspeter u. Regine 50-24046.
Niederlenz: Jenni Hans 50-23829.
Niederteufen: Fitze-Fischbacher J. und H. 90-34147.
Niederurnen: Glarner-Bündner Schwingertag 1974 87-3233.
Niederuzwil: Bleiker-Ebert G. und R. 90-34138. – Eisenring Max 90-34132. – Metz-Blumer W. P. und G. 90-34134.
Niederwil AG: Saurenmann-Wettstein Heinz u. Rosmarie 50-24054.
Le Noirmont: Marino Dolorès 23-8469.
Noréaz: Monney Denise 17-21648.
Novazzano: Guidotti Quirino 69-13707.
Nussbaumen b. Baden: Evang. Volkspartei EVP Obersiggenthal 50-17579.
Nyon: Eglise évangélique réformée (mariages) 12-22094. – Papastavridis Gladys 10-59674. – Sueur Jean-Bernhard 12-41534.
Oberägeri: Lauchenauer Susanne 60-41082.
Oberbuchsiten: Peier Markus 46-11647. – Studer Hans-Peter und Dora 46-11640.
Oberbüren: Oberwiler Guido 90-34134.
Oberglatt ZH: Cattaneo-Nagel Germano u. Silvia 50-17586.
Oberuzwil: Aeberhard Siegfried 90-34131. – Hemmerle Otto 90-34135. – Högger Bernhard 90-34137.
Oberwangen TG: Brühwiler Martin 90-20577.
Obfelden: Biesinger-Anstutz H. und L. 17-92627.
Olten: Beutler Walter 46-11652. – Lehmann Brigitte 46-11641.
Onex: Schulthess Monique 12-41536.
Oramlingen: Sutter Paul Angest. 40-53873.
Orbe: Cea Carmela 10-55932. – Cea Stefano 10-50241. – Villiger Annette 10-61849.
Orpund: Frauenturnverein 25-14290.
Ortschwaben: Blanco Doris 34-5456.
Ostermundigen: Carmosino Carmine Elektrohilfsmonteur 30-55735. – Küffer Rolf Zoofachgeschäft und Engros-Handel 30-17827. – Satus-Frauenriege 30-25164. – Schneuwly-Caderas Peter u. Imelda 30-55794. – Schori Kurt kaufm. Angest. 30-55776.
Otelfingen: Nägeli-Schönmann Heinz Devisenhändler 80-55462.
Paplermühle b. Bern: Eigentümergemeinschaft Fuchshubelstrasse 13 Ittigen 30-15233. – Fuchs-Brunner Ernst und Margrith Ittigen 30-55777. – Haenni Anton techn. Angest. 30-55786. – Schwarz-Seiwald Beat u. Hanni 30-15564.
Paudex: Patru Anne 10-50666.
Pentbaz: Trauffer Ernest et Odette 10-61851.
Peseux: Lisi Franco 20-18019.
Pfäffikon ZH: Oesch Karoline 84-24525. – Paladino Giovanna 84-24526.
Pfaffnau: Missionsgruppe Pfaffnau-Roggliswil 49-2985.
Plasselb: Neuhaus Robert 17-21626.
Pont-la-Ville: Kolly-Bapst Joseph 17-21616.
Porrentruy: Jeanotat Charles 25-14291. – Olympia Hennet Gilbert & fils 25-14294. – Société des aérostiers Journée de l'air 25-14284.
Posieux: Barras François Ecuvillens 17-21619. – Morel Marcel Ecuvillens 17-21634.
Les Posses-sur-Bex: Burnier Michel 18-8387.
Pratteln: Wermelinger-Jauslin Emil u. Erica 40-71954.
Prêles: Meier-Gigon Pierre et Claudine 25-42168.
Prilly: Arcannes SA 10-4106. – Bavaud Norbert 10-58142. – Gauthier Fabienne 10-61889.
Pully: Bourgeois Jacques 10-30090. – Groux Monique 10-61861. – Kobler Paul 10-61868.
Puplinge: Brasier Dominique serrurier 12-22083.
Radelfingen b. Aarberg: Wiprächtiger Peter 34-5459.
Rapperswil SG: Thürlemann E. Frau 87-7679.
Rebstein: Ulrich Werner 90-20581.
Regensdorf: Wancor AG 80-6049.
Rebetobel: Brzakovic Slobodan Dr. med. 90-20574. – Müller-Köhler Margarete Ferienheim Alpenblick 90-20573.
Reinach BL: Schneider-Flury T. und G. 40-53874.
Renan BE: Société de développement 23-2634.
Renens VD: Bordin Pierre 10-56985. – Borel Georges 10-53138. – Cardinaux Serge 10-50791. – Feedback Alain Jenny 10-32912. – Follonier Daniel 10-54945. – Lancaster Daniel et Arlette 10-51582. – Luabeya Tshitala 10-61876. – Neuhaus Priska 10-54750. – Ruffieux Claude 10-43117.
Les Reussilles: Mathez Anne-Lise 25-42173.
Reutigen: Gesundheitskommission der Gemeinde 30-27453.
Rheinfelden: Lehner-Küpfer H. und R. 40-53881.
Richterswil: Schwerzmann-Eichmann W. und H. 87-3235. – Steiger Barbara 87-7683.
Riehen: Dickele-Stalder Hans 40-53882. – Pfammatter Christine Schülerin 40-70177.
Rikon im Tösstal: Buholzer Anton 84-24498.
Ringgenberg BE: Fischereiverein Ringgenberg-Goldswil 34-3263.
Rivera: Alberti Bruno disegnatore catastale 69-17026.
Rochefort: Frick Vérène 20-27367. – Perrinjaquet Jean-Claude et Fabienne 23-9261.
Rolle: Association Sauver Rolle 10-9030.
Romanel-sur-Lausanne: Durret Chantal 10-61865.
Romanshorn: Reise-Meile AG St. Gallen 90-6910. – Weidmann-Plastic AG 90-17385.
Römerswil: Gabriel Beat 60-61573.
Romont FR: Delabays Gérard et Marguerite 17-21621. – Demierre-Bosson Nicolas 17-21624.
Root: Schwingklub Oberhabsburg 60-12314.
Rorschacherberg: Gerig-Böni H. P. und M. 90-20569.
Rothrist: Bühler Hansrudolf 46-11643. – Ferraro Rosa 46-11651.
Rubigen: Wägli Heidi 34-7608.
Rüschlikon: Alber Arnold jun. 87-7673.
Russikon: Damenturnverein 84-9847.
Rüti b. Büren: Stauffer-Zwahlen Alfred u. Katharina 45-10280.
Rüti ZH: Baumgartner Martha Tann 84-24537.
St. Gallen: Krättli-Truningcr L. und V. 90-34144. – Luder Werner 90-42021. – Ronner-Türler Ursula 90-34128. – Schärli Trudi 90-34139. –

Spiess Paul 90-34141. – Theiler Rolf 90-31056. – Thermoclimair Richard Silvia heiz- klima- und lufttechn. Apparate 90-20281. – Wälti Fritz 90-41041. – Zehnder-Marquardt O. und Dr. med. G. 90-20571.
St-Gingolph: Berger Jean-François 18-8389.
St-Imier: Nissen Ulrich Pfr. 23-2459. – Saunier D. 23-6361.
St-Léonard: Pellet-Reier Roger et Elisabeth Uvrier 19-22054. – Troupe théâtrale Les Arlequins 19-10639.
St-Martin FR: Perriard Pierre Fiaugères 17-21613.
St-Maurice: Berger Georges 19-13611.
St. Moritz: Optimisten-Weltmeisterschaft 1974 70-10012. – Topalovic Danilo und Dragica 70-16948.
St-Prex: Canine-Club 10-3690.
Saanen: Frauenverein 34-3262.
Sachseln: Grisiger-Kiser Otto u. Marta 60-60154.
Sagogn: Kohler Rosa 70-16946.
Salgesch: Aktiengesellschaft Zementwaren Pfyn Société anonyme de produits en ciment Finges 19-6014.
Samedan: Kaufm. Verein Oberengadin Erwachsenenkurse 70-7514.
Sarnen: Bechtiger-Grossen Karl und Rosa 60-60564. – Flückiger-Bucher Hans u. Lina 60-61807.
Savagnier: Suter Didier cantonnier 20-17307.
Savièse: Syndicat pour l'aménagement viticole du parchet de Champlan 19-3759.
Schattdorf: Arnold Josef dipl. Installateur 60-10355.
Schlieren: Hinden Frieda 50-24056.
Schönhühl-Urtenen: Rufer-Barth Werner und Martha Urtenen 34-5458.
Schöftland: Nöthiger Regula 50-24052.
Schüpfheim: Sägewerk Landbrücke AG 60-10358.– Schnyder-Lenk Hans dipl. Bautechniker 60-42591.
Schwanden GL: Menzi Peter 87-7678.
Schwyz: Langenegger Thaddäus 60-60294.
Seengen: Betreibungsamt 50-17580.
Semsales: Bard Gaston et Jaqueline 10-58136. – Ducrot Guy-Pierre et Pierrette 17-21638. – Grand-Vuichard Alfred 17-21618.
Sennwald: Hermann Emil 90-20568.
Le Sépey: Chablaix Henry et Nelly 10-59889.
Sevelen: Hagmann Georg 90-34145.
Sierre: Banque populaire suisse succursale de Sierre 19-45. Ménard-Rozat Gilbert et Marie 19-22049.
Sion: Imprimerie Beeger SA Sion éditions Juralp 19-4077. – Schneider Philippe 19-22044.
Sirnach: Romwega Immobilien AG 90-20575.
Sisseln AG: Heibro AG 50-17583.
Solothurn: Graphische Vereinigung 45-4791. – Hofer-Steiner Willy und Alice 45-13308. – Wohlfahtsfonds der Astrada AG Liegenschaftsverwaltung 45-2793.
Sool GL: Stutz-Ortler J. und M. 87-7654.
Spreitenbach: Martin-Gredig José u. Sylvia 50-24060.
Stäfa: Walser Thekla 87-7677.
Staldenried: Abgottspon Bruno Unternehmer 19-4341.
Stans: Imseng Emmy Fusspflege 60-11050. – Waser Joseph chirologisches Institut 60-16523.
Starrkirch: Jahrgang 1944 46-11639.
Steffisburg Dorf: Moser Max 34-5457.
Steinen: Bunschi-von Ah Toni 60-42590. – Lindauer Alois 60-42587. – Schibig Ruedi 60-62789.
Stettlen: Hässig Hans-Rudolf dipl. Radiotech. 30-55789. – Gurtner-Döbeli Martin und Margrit 34-5435.
Strengelbach: Widmer-Lienhard Roger und Margrit 46-11653.
Studen b. Brügg: Harisberger Verena 25-42172.
Suhingen: Berger Daniel 45-10052.
Suberg: Zürrer Th. Hübeli 34-5467.
Suchy: Jaquerod Françoise 10-61862.
Sugiez: Folly Séraphin carrelages 17-9315.
Sursee: Fitrag AG 60-12612.
Tafers: Fasel Suzanne 17-21655.
Tägerwilen: Gloor Kurt 87-7684. – Pupikofer Ursula 85-8748.
Territet: Accutherm Borgeaud L. chauffage central électrique 18-6026. – Pedro Bernadette 18-8384.
Thalwil: Böhler Monika 17-92598. – Lagier C. Design-Instrumentenbau 80-68720.
Thierrens: Télé-Bref adm. Geng M. Correvon 10-26168.
Thun: Flück-Riesen Herbert und Elisabeth 34-7607. – Hubacher Ulrich lic. iur. 34-5461. – Imobau von Känel Walter Montageunternehmung 34-3261. – Jordi-Bürgi H. und R. 34-5466. – Steuri-Rieder Hermann und Yvonne 34-5464.
Thundorf: Bischof Ernst 85-8753.
Thusis: Damenturnverein 70-2647.
Toffen: Beyeler Rudolf 34-7605.
La Tour-de-Peilz: Association culturelle Vie abondante 18-6022. – Schwaar Catherine 10-54961.
La Tour-de-Trême: Grisoni Liliane 17-21666.
Trimbach: Wyss Susanne 46-11654.
Unterengstringen: Vetrano Pasqualina 17-92644. – Zirilli Maria 17-92645.
Uster: Ackermann-Kägi F. und A. 17-92604. – Etter Max jun. 84-24549.
Uzwil: Haid-Erismann H. und A. 90-34129. – Sieberer Alfred 90-34146.
Vacallo: Cavadini Francesco 69-13705. – Savoy Sergio 69-13706.
Val-d'Illiez: Bovard Amédée 19-22048.
Vallorbe: Karlen Charles et Jeanne-Marie 10-32363.
Vauderens: Barbey-Maillard A. et M.-Th. Mossel 17-21584.
Vernier: Association auxiliaire des foyers Feux Verts 12-22080.
La Verrerie: Monney-Gothuey Martin Grattavache 17-21615.
Versoix: Thalmann-Sommer Louis et François 12-22088.
Vevey: Baertschi Muriel 10-55756. – Association suisse de sous-officiers (ASSO) section de Vevey sous-section de tir 18-641. – Clerc François technicien-dentiste laboratoire dentaire 18-6024. – Zanone Jean 18-8385.
Viganello: Colombi Andrea 69-13703.
Villarimboud: Genoud Roland menuiserie 17-9316.
Villarsiviriaux: Berset-Roulin Daniel et Rachèle 17-21652.
Villars-sur-Glâne: Kolly Roger 17-21658.
Villars-sous-Yens: Bühler Michel 10-58143.
Villarzel: Bocquet Pierre et Françoise 10-61870.
Villeneuve VD: Buri-Willommet Edgar-E. et Yvonne 18-8386.
Villigen: Maschinot Georg Prof. 50-24055.
Vinelz: Meuter Peter Landwirt 25-14293.
Vilters: Dietrich Bernhard 70-16947.
Volketswil: Hug-Mächler Josef u. Rosa Hegnau 84-24546. – Schaad-Beutenmüller P. u. E. Hegnau 84-24548. – Tschanz Gilberte Hegnau 84-24547.
Vordemwald: Vonäsch Fritz Lok-Führer 46-9407.
Vuarrens: Buffat Pierre-André 10-42986.
Vuisternens-devant-Romont: Bifrare Gabriel 17-21604.
Vulsternens-en-Ogoz: Rouiller Bernard 17-21602.
Vuiteboeuf: D'Alligandro Clara 10-53383. – Moron Anita 10-56702.
Wahern: Hess-Schürch Charlotte 30-55805.
Wald ZH: Knellwolf-Kanberg E. und R. 87-7675.
Wädenswil: Christl. Verein Junger Münner Frauen (CVJM) Jungschar 87-691.
Wahlendorf: Egli-Steiner Rolf u. Dora 30-55782.
Wallenschwil: Merçay-Scherer Guy u. Maria 50-24061.
Walperswil: Wyss Willy 25-42175.
Wangen b. Olten: Sabag AG 25-326.
Wangen b. Olten: Riner Alfred 46-11655. – Sabag AG 25-326.
Waltenschwil: Lüftungs Service Schoch & Huser 80-57008.
Wassen UR: Baumann Edith 60-41178.
Weinfelden: Gerschwiler Brigitte 85-8109.
Wettingen: Klarer Erwin Maschinenzeichner 50-23988.
Wetzikon ZH: Muggli Sergio u. Erika 84-24518.
Wichtrach: Mission ohne Grenzen Mission sans Frontières Dapozzo E. & Gilgen F. 30-20531.
Wiedlisbach: Hartmann Kaspar 30-55562.
Wil SG: Bernold-Oehen E. und I. 90-34140.
Winterberg ZH: Baer-Wettstein U. u. F. 84-24467.
Winterthur: Bamert Irène 84-24536. – Dürsch Bruno 84-24532. – Elastoflon AG Dichtungstechnik 84-92. – Elliker Robert 84-24516. – Haigis Mathias Inh. Auer Fritz Holzbau 84-9829. – Heiniger Walter SBB-Angestellter 84-24535. – Hüppi Heinz lic. oec. publ. 84-24541. – Leu Werner 84-24545. – Oberholzer Walter 84-9849. – Oeschger Hans 84-24534. – Progressive Organisationen der Schweiz POCH Sektion Winterthur 84-9483. – Reitclub Seen 84-9837. – Rüsch Alwin u. Maria 84-24507. – Ruf Esther 84-24515. – Schaffitz Werner 84-24539.
Wisen: Niggli Johann 46-11644.
Wolfgang: Wachowsky-Mende J. und S. 70-16957.
Worb: Balmer-Fuhrer H. P. u. S. 30-55801. – Rufer-von Ballmoos Beat u. Eva 30-55796.
Wyssachen: Steffen Peter 34-7610.
Yverdon: Hartmann Herbert et Nelly instituteur 10-61878. – Perrin Roger 10-61845. – Quartier Colette 10-58141.
Zäziwil: Gmünder-Hagenbuch Peter und Gertrud 34-5462.
Zelningen: Freiermuth-Kaufmann A. und H. 40-51849.
Zell ZH: Imhof R. E. u. C. W. 84-24542.
Zinal: Société d'expansion touristique de Zinal SA direction des exploitations hôtelières 19-1702.
Zofingen: Jugend und Gesellschaft Arbeitsgruppe der Freis. Partei des Bezirks Zofingen 46-5453.
Zollikerberg: Annaheim Verena 17-92623.
Zollikofen: Untheim Trudi 30-55808.
Zuchwil: Sutter-Rattaggi Eugen u. Vreni 45-12098.
Zug: Rodelli Silvia 60-42592. – Schweizer Alpen-Club (SAC) Sektion Rossberg 60-5330. – Sportclub 3 M-East 60-15320. – Weiss Robert 60-50214.
Zürich: Arnold Monika 17-92611. – Baeschlin-Roos Annie 17-92600. – Bauer Helga 17-92619. – Besteck AG 80-3239. – Beyer & Traber 80-51224. – Bleuler-Herzog P. und M. Dr. med. Aerzte 80-44317. – Bolli-Roost W. und M. 17-92639. – Bosshart Elsy 17-92620. – Brander Bruno 17-92628. – Brunner-Grässli H. und V. 17-92606. – Castelberg Peter 17-92634. – Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs Grand Chapitre 1974 80-55544. – Copo Präzisionsapparate AG 80-39025. – Créations Mademoiselle SA 80-25772. – Dubs René 17-92609. – Ernst Frieda 17-92605. – Eschmann Hanspeter 17-92601. – Eugster-Bachmann Hugo u. Ida 84-24524. – Freuler Hermann Alteisen und Transporte 80-52780. – Frey Rudolf E. Hausverwaltung 80-32936. – Gehrig-Portmann G. u. M. 84-24495. – Goldschmidt Adelheid 17-92607. – Griner-Schmid P. und L. 17-92622. – Gsell Hanny 17-92632. – Hafner Daniel 84-24540. – Hänger Martin 84-24514. – Hemmi Edmondo Delikatessen 80-69196. – Henry-Kessler P. und B. 17-92631. – Humm Irma 17-92635. – Huser Hans 17-92617. – IAB Immobilien und Anlageberatung AG 80-15370. – Imoberdorf-Tobler Helene Blumengeschäft Hottingerplatz 80-25760. Jauch Urs 17-92616. – Huber Verena Physiotherapeutin 84-24533. – Kägi Eugen Unternehmens-Beratung 80-6613. – Köhl Guido Dr. 80-24767. – Kränzlin Heiny und Silvia 17-92612. – Kopp Peter 84-24520. – Lacher-Dumas H. Dep. Warenvertrieb 80-38738. – Lepper-Maurer P. und L. 17-92650 – Mentschke Horst und Ursula 17-92614. – Meyer Olga 17-92649. – Mokanos Apostolos 17-92641. – Morgen-Ammann Werner 17-92636. – Mosquera Maximino 17-92642. – Nater Roger 17-92603. – Nivell AG 80-7334. – Ochsner Ruedi u. Nelly 84-24538. – Oerkényi Lorant 17-92615. – Oess & Peter Photo- und Werbeatelier 80-42942. – Procar AG Abteilung textile Bodenbeläge 80-24896. – Quaker State Racing Team 80-50803. – Rellstab Eveline 17-92647. – Schweiz. Blindenverband Sektion Zürich Spezielles 80-25236. – Shilling Michael 17-92602. – Steiner Kurt 17-92646. – Töndury Petrign F. Arzt 80-42745. – Tzaud Jean-Pierre 17-92613. – Vannotti F. und B. 17-92610. – Weber Karl 17-92624. – Wider Werner 17-92599. – Wilczek-Suchowski H. und B. 17-92629. – Wuhrmann Josefine 17-92637. – Zurflüh Verwaltungs AG EDV-Mietzinskonto 80-4927.
Zweisimmen: Troesch-Kübli T. u. B. 30-55778.
Zwingen: Jermann-Cattin Erich 40-53877.

Nachtrag

Magadino: Bretscher Magadino SA 84-3305.
Marthalen: Kramer-Spalinger E. u. Ch. 84-25117. – SVP/BGB-Mittelstandspartei 84-9687.
Mellen: Berger Andreas 84-21609.
Müllheim Dorf: Huber Transporte 85-6698.
Niederhasli: Accogli Anna 84-24528. – Ruocco-Ruocco Angelo 84-24527. – Toffoletti Carla 84-24529.
Oberglatt ZH: Lipovic Zvonko u. Jelka 84-24543.

Triesenberg FL: Weidmann-Verlag Anstalt 90-20576.

Berlin (Deutschland): Dieterle Claus F. 40-35928.
Detmold (Deutschland): Noae Eike 40-1787.
Gundelfingen Breisgau (Deutschland): Institut für Lernpraxis Neissner Jörg H. 80-54883.
Konstanz (Deutschland): Sittner Elinora Import Export 85-6701.
Leymen (Ht. Rhin, France): Guilhaume Anne 40-57510.
Panama-City (Republic of Panama): Internat. Non-Profit Success Corporation 40-32955.
St. Gerold (Vorarlberg, Oesterreich): Sozialferienfonds Aktion Oase 2000 Propstei 90-2170.
Solingen (Deutschland): Langenohl Ernst Stahlwarenfabrik 80-50539.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 30. März 1974
Cours de conversion sans engagement, dès le 30 mars 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 71.55
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.71
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 49.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 119.20
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 63.55
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.24
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.4890
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.12
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 73.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 112.15
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 54.75
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.02
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 68.20

Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion

Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone (EWG, EFTA)

Neuerungen ab 1. Januar 1974

Ende Dezember 1973 ist der erste Nachtrag zum Dokument 31 «Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone» erschienen. **Der Nachtrag enthält Angaben über wesentliche, ab 1. Januar 1974 geltende Neuerungen sowie die Bestimmungen über die Einführung des neuen Formulars EUR. 1.**

Interessenten, die diesen Nachtrag und spätere Nachträge im Abonnement zu erhalten wünschen, werden gebeten, ihre Bestellung schriftlich unter Angabe der Anzahl Exemplare und der gewünschten Sprache (deutsch, französisch oder italienisch) an die Eidgenössische Oberzolldirektion, Materialverwaltung, 3003 Bern, zu richten.

Eidgenössische Oberzolldirektion

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

«Eidgenössische Bank»
Beteiligungs- und Finanzgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 17. April 1974, 10.30 Uhr, im Hotel Zürich (2. Stock), Neumühlequai 42, Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1973. Bilanz per 31. Dezember 1973. Bericht der Kontrollstelle. Verwendung des Reingewinns.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl des Verwaltungsrates (Ergänzungswahlen).
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom 5. bis 16. April 1974, 12 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei sämtlichen Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft bezogen werden.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1973 – mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinns sowie dem Bericht der Kontrollstelle – liegt während dieser Zeit beim Sitz unserer Gesellschaft am Talacker 50, Zürich 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zürich, den 12. März 1974 Der Verwaltungsrat

«Banque Fédérale»
Société de participations et financière

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 17 avril 1974, à 10 h.30, à l'Hôtel Zurich (2e étage), Neumühlequai 42, Zurich.

Ordre du jour:

1. Rapport annuel et compte rendu de l'exercice 1973. Bilan au 31 décembre 1973. Rapport de l'organe de contrôle. Affectation du bénéfice net.
2. Décharge à l'administration.
3. Nomination du conseil d'administration (élections complémentaires).
4. Nomination de l'organe de contrôle.
5. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 5 au 16 avril 1974, à 12 h., contre justification de la possession des titres auprès du siège et des succursales de l'Union de Banques Suisses.

Pendant la même période, le rapport de l'exercice 1973, avec le bilan, le compte de profits et pertes, les propositions du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice net ainsi que le rapport de l'organe de contrôle, est à la disposition des actionnaires au siège de notre société, Talacker 50, Zurich 1.

Zurich, le 12 mars 1974 Le conseil d'administration

4½% Anleihe 1963–79 der Compagnie des Forges de Châtillon-Commentry-Biache, Paris, von SFr. 30 000 000.–

Gemäß den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. April 1974 3000 Obligationen von je SFr. 1000.– zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 7. März 1974 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht, zwecks Rückzahlung ab 15. April 1974 zu pari, ausgelost. Die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Titel, versehen mit den Coupons per 15. April 1975 & ff., können bei den schweizerischen Gesehäftsstellen der auf den Obligationen erwähnten Zahlstellen vorgewiesen werden.

81/90	4151/60	8581/90	12341/50	16101/04	19901/03	24271/80
101/10	4182/90	8591/8600	12351	16110	19906/10	24301/10
171/80	4311/20	8601/10	12354/55	16181/90	19911/20	24355/60
291/300	4451/60	8661/70	12357/60	16371/80	19961/67	24401/10
321/30	4581/90	8741/50	12471/74	16881/87	19969/70	24421/30
551/55	4621/30	8761/70	12491/500	16901/10	20101/07	24451/60
557/60	4711/20	8895/8900	12551/57	16911/19	20110	24651/60
721/22	4801/10	9061/70	12560	16971/80	20121/30	24701
724/28	4911/20	9331/32	12621/22	17131/33	20221/30	24707/09
1001/10	4931/40	9334	12624/30	17139/40	20231/32	24791/800
1261/70	5142/50	9340	12641	17271/77	20235/36	24821/28
1311/20	5521/30	9631/32	12647/50	17280	20239/40	24830
1431/40	5531/40	9636/40	12781/90	17341/50	20281/90	25151/60
1511/20	5591/5600	9641/50	12981/90	17521/30	20321/26	25221/30
1583/90	5671/80	9691/9700	13071	17741/43	20341/50	25411/14
1641/47	5741/50	9742/50	13073/80	17749/50	20351/60	25417/20
1771/80	5971/75	9761/70	13141/43	17841/46	20421/30	25511/20
1821/28	5977/80	9831/32	13145/49	17849/50	20591/20600	25861/63
1830	6081/90	9838/39	13251/60	17991/18000	20716/20	25865/70
1841/50	6221/30	9841/47	13343/49	18001/07	20741/50	25981/90
1901/10	6231/40	9849/50	13491/500	18009	20791/800	26121/22
1928/30	6291/6300	9891/9900	13561/70	18041/43	20931/34	26124/30
1954/60	6311/20	9921/23	13592/98	18045/47	20936/38	26151/60
2122/30	6361/70	9928/30	13600	18049	20940	26211/13
2151/58	6442/50	9961/70	13831/40	18141/47	21261	26271/77
2160	6481/90	9991/10000	13911/20	18150	21267/70	26280
2371/80	6591/6600	10001/10	13931/40	18192/200	21312/14	26451/60
2451/53	6671/80	10081/84	13961/70	18267/70	21316/20	26641/50
2455/60	6711/20	10086/90	13981/89	18271/72	21431/40	26771/80
2467/70	6784/90	10251/60	14011/18	18275/80	21731/38	26801
2761/70	6841/50	10381/90	14020	18321/25	21742/50	26803/04
2811/16	6851/60	10451/53	14111/20	18327	21791/99	26808/10
2818/20	6911/17	10455/60	14213/20	18329/30	21901/10	26911/20
2851/60	6919/20	10491/96	14351/60	18341/50	22031/40	27021/30
2911/20	6931/36	10498/500	14381/90	18391/400	22351/60	27101/05
3431/40	6971/80	10562	14471/80	18441/44	22512/20	27161/70
3611/20	6991/96	10564/70	14491/500	18446/50	22661/70	27461/68
3751/60	6998/7000	10692/93	14521/30	18571/78	22691/700	27611/20
3811/20	7121/30	10695/700	14602/10	18582/84	22711/16	27741/50
3881/90	7211/20	10881/90	14621/30	18586/90	22718/20	27921/30
3911/20	7331/40	11154/60	14651/60	18591/600	22724/30	27931/40
3031/40	7341/48	11201/10	14682/90	18611/20	22891/900	28061/65
3181/83	7471/75	11261/70	14741/48	18681/90	22911/20	28191/200
3185/90	7493/94	11291/300	14750	18801/10	22971/80	28591/600
3221/30	7496/7500	11341/50	14771/80	18821/23	23151/60	28781/88
3251/53	7511/20	11391/400	14801/10	18827/30	23341/50	28790
3255/60	7611/20	11451/60	14912/20	19111/13	23371/80	28791/96
3241/46	7621/30	11601/10	14931/40	19115/20	23511/19	28798/99
3248/50	7711/20	11732/40	14961/70	19121/30	23521/30	28841/43
3281/90	7799/7800	11811/20	15032/40	19282/90	23641/48	28845/50
3291/300	7941/50	11931	15271/80	19451/60	23791/97	28911/16
3301/05	8051/60	11937/40	15291/300	19511/20	23799	28931/40
3307/09	8111/14	12001/10	15501/10	19521/26	23921/30	28995
3421/28	8116/20	12021/30	15571/80	19528/30	23981/89	28997/29000
3430	8351/60	12051/60	15681/82	19541/60	24071/80	29091/100
4011/20	8391/8400	12121/28	15684/89	19561/62	24081/89	29161/70
4031/40	8441/50	12128/30	15941/50	19565/70	24201/09	29191/97
4051/60	8461/70	12241/50	15993/16000	19701/10	24240	29200
4081/90	8501/10	12321/30	16011/20	19831/40	24241/50	29291/300

Nummernliste der früher ausgelosten und noch nicht eingelösten Titel

ausgelost per 15. 4. 1973

749	2803	6151	8213	9472	13996	16653	19254	23756	25951
750	2804	6152	8292	9531	13997	16654	20097	23757	26320
751	2805	6554	8293	9539	13998	16960	20434	24373	26389
752	2806	6588	8296	9973	14452	17492	20435	24374	26414
1798	3016	6589	8297	11059	14453	17620	20824	24377	26415
1799	3017	6590	8298	11995	14454	17673	21141	24378	26416
2368	3018	6873	8299	11996	14455	17767	21144	24593	26417
2369	3019	6874	8300	11997	14664	17768	21145	24595	26418
2573	3020	7323	8771	11998	14894	18031	21389	24596	26419
2574	3201	7437	8772	11999	14895	18035	21390	24597	26420
2575	3213	7731	8773	12808	15285	18110	21831	24598	28396
2576	3521	7854	8774	12809	15616	18334	21832	24599	28775
2606	5182	7855	8775	13665	15693	18862	22601	24600	29218
2678	5183	7856	8776	13991	15981	19251	22602	25494	
2800	5187	8037	8779	13994	16338	19252	22603	25495	
2802	5920	8038	8876	13995	16615	19253	22604	25558	

ausgelost per 15. 4. 1972

341	1719	3622	8361	16247	16546	18964	22025	23806	24440
468	1720	3623	8362	16256	16547	19861	22026	23807	24712
469	2649	5864	10630	16257	16548	19934	22027	23808	24713
1604	2695	6571	11087	16259	16549	19935	22028	23809	24982
1609	2742	6766	11102	16260	16550	21231	22029	23810	25362
1610	2746	6767	11103	16477	17872	22021	22030	24228	25363
1716	2747	6768	12209	16478	17876	22022	22459	24398	25978
1717	2848	6798	12708	16479	18139	22023	23804	24399	27194
1718	3508	7990	13450	16480	18309	22024	23805	24439	

ausgelost per 15. 4. 1971

2974	6821	7030	11126	12034	12036	12038	19609	28730	28732
5787	7029	10653	12033	12035	12037	12039	25598	28731	28829

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Silo AG, Brunnen

Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 6. Mai 1974, 11 Uhr, im Hotel Hermitage, Luzern.

Behandlung der statuarischen Traktanden.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht werden jedem Aktionär persönlich zugestellt.

Der Verwaltungsrat

Schweizerische Aluminium AG, Chippis und Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 17. April 1974, 15 Uhr, im Kongresshaus (Eingang K), Claridenstrasse, Zürich.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1973. Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrats und der Generaldirektion.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1973 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Antrag betreffend Gewinnverwendung und Bericht der Kontrollstelle liegt vom 29. März 1974 an zur Einsicht der Aktionäre in unserem Geschäftslokal in Chippis sowie am Sitz unserer Zentralverwaltung, Feldeggstrasse 4 in Zürich auf.

Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten in den nächsten Tagen die Einladung zur Generalversammlung mit der Eintrittskarte, die gleichzeitig als Stimmberechtigungsausweis für Namenaktien dient. Der Geschäftsbericht gelangt einige Tage später zum Versand.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten, welche gleichzeitig als Stimmberechtigungsausweis für Inhaberaktien dienen, gegen Deponierung der Inhaberaktien am Sitze der Gesellschaft in Chippis, bei der Zentralverwaltung in Zürich, oder bei nachstehend genannten Banken bis spätestens 11. April 1974 beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
} und sämtlichen Niederlassungen
Bank Leu AG, Zürich
Herren Pictet & Cie, Genf
Herren Lombard, Odier & Cie, Genf

Die Inhaberaktien bleiben bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt.

Chippis und Zürich, den 20. März 1974

Schweizerische Aluminium AG
Der Verwaltungsrat

City Parkhaus AG, Zürich

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 17. April 1974, 17.30 Uhr, Kongresshaus Zürich, Clubzimmer 2, 1. Stock, Eingang General-Guisan-Quai 42 (Seeseite), 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung vom 4. April 1973.
2. Geschäftsbericht 1973.
3. Jahresrechnung 1973.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Neuwahl des Verwaltungsrates für die Amtsdauer 1974–1976.
7. Wahl der Kontrollstelle für 1974.
8. Diverses.

Der Geschäftsbericht samt Rechnung wird den Aktionären, soweit ihre Adressen bekannt sind, persönlich zugestellt. Das Protokoll der letzten Generalversammlung ist den Aktionären bereits zugestellt worden. Weitere Exemplare des Geschäftsberichtes und des Protokolls können bei der Geschäftsstelle der City Parkhaus AG, Beethovenstrasse 11, 8002 Zürich, Telefon 01 / 36 10 80, bestellt werden.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind nur Aktionäre der City Parkhaus AG berechtigt. Als Eintrittskarte dienen die persönliche Einladung oder das Aktienzertifikat. Jeder Aktionär kann sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Er bedarf hierzu einer schriftlichen Vollmacht.

Zürich, den 2. April 1974

Der Verwaltungsrat

Die technischen Elektronenrechner

commodore

MINUTEMAN 3-SR Fr. 295.–

8stellig
Fliesskomma
+, —, ×, :, x², 1/
Vornullenunterdrückung
Überlaufanzeige
Minusanzeige
Konstanter Faktor
Batterien aufladbar
inkl. Netzgerät 220 Volt, SEV-geprüft
100 × 70 × 25 mm
12 Monate Garantie

MINUTEMAN 2-SR Fr. 445.–

8stellig, Fliess- und Festkomma
+, —, ×, :, x², 1/, 1/x, %

SPEICHER

Vornullenunterdrückung.
Überlauf- und Minusanzeige
Konstanter Faktor
Batterien aufladbar
inkl. Netzgerät 220 Volt, SEV-geprüft
155 × 87 × 26 mm
12 Monate Garantie

COUPON an Allorgan AG, 5043 Holziken
Senden Sie für 10 Tage auf Probe: SHAB
☐ MINUTEMAN 3-SR
☐ MINUTEMAN 2-SR
Firma:

Sachbearbeiter:
Telefon:

allorgan ag
5043 Holziken bei Aarau
Tel. 064 81 35 35

Für die Wartung beschäftigen wir 15 Elektroniker

N.V. KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE PETROLEUM MAATSCHAPPIJ

Établie à La Haye/Pays-Bas

(Royal Dutch)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES ACTIONNAIRES

à tenir le 25 avril 1974, 11.00 h., au Nederlands Congresgebouw, 10 Churchillplein, à La Haye, Pays-Bas.

ORDRE DU JOUR:
1. Rapport Annuel pour 1973.
2. Approbation du Bilan et du Compte Pertes et Profits pour l'année 1973 et des notes s'y rapportant et fixation du dividende pour 1973.
3. Nomination d'un Directeur.
4. Nomination d'un Administrateur pour cause d'expiration de mandat.

Le présent ordre du jour et les pièces s'y rapportant pourront être consultés et seront mis gratuitement à la disposition des actionnaires aux bureaux de la Société, 30 Carel van Bylandtlaan, à La Haye, et auprès de l'administration centrale des banques mentionnées ci-après. Les présentations pour les nominations visées sous 3 et 4 peuvent être consultées par les actionnaires aux bureaux de la Société.

A. Les détenteurs de certificats d'action au porteur pourront assister, en personne ou par mandataire, à l'assemblée, y prendre la parole et y exercer leur droit de vote, si leurs certificats d'action ou bien l'attestation constatant que ces certificats d'action se trouvent en dépôt libre chez De Nederlandsche Bank N.V., ont été déposés contre quittance, **le 19 avril 1974 au plus tard**, auprès d'une des banques suivantes:

Aux Pays-Bas
Algemene Bank Nederland N.V.; Amsterdam-Rotterdam Bank N.V.; Bank Mees & Hope N.V.; Banque de Paris et des Pays-Bas N.V.; Kas-Associatie N.V.; Pierson, Heldring & Pierson; Van der Hoop, Offers & Zoon N.V.

En Allemagne
Deutsche Bank AG, Francfort-sur-le-Main, Düsseldorf, Hambourg ou Munich; Berliner Disconto Bank AG, Berlin; Bank für Handel und Industrie AG, Berlin; Dresdner Bank AG, Francfort-sur-le-Main, Düsseldorf, Hambourg, Munich ou Sarrebruck; Saarländische Kreditbank AG, Sarrebruck.

En Angleterre
N. M. Rothschild & Sons Limited, Londres.

En Autriche
Creditanstalt-Bankverein, Vienne; Österreichische Länderbank AG, Vienne; Schoeller & Co., Vienne.

En Belgique
Société Générale de Banque S.A., Bruxelles; Crédit Lyonnais, Bruxelles; Kredietbank N.V., Bruxelles.

Aux États-Unis d'Amérique
The Chase Manhattan Bank, N.A., New York.

En France
Lazard Frères & Cie, Paris.

Au Luxembourg
Banque Internationale à Luxembourg S.A., Luxembourg.

En Suisse
Crédit Suisse, Zurich; Société de Banque Suisse, Bâle; Union des Banques Suisses, Zurich; Banque Leu S.A., Zurich; Pictet & Cie, Genève.

B. Les titulaires d'actions nominatives enregistrés dans un des registres pourront assister, en personne ou par mandataire, à l'assemblée et y exercer les droits mentionnés ci-dessus, s'ils avisent par écrit la Société de leur intention à cet effet, le **18 avril 1974 au plus tard:**

par rapport aux actions immatriculées à La Haye:
à l'adresse de la Société;
par rapport aux actions immatriculées à Amsterdam:
à l'adresse de la Algemene Bank Nederland N.V. à Amsterdam;
par rapport aux actions immatriculées à New York:
à l'adresse de The Chase Manhattan Bank, N.A. à New York.

La Haye, le 29 mars 1974 — Le Conseil d'Administration

Grand Hôtel des Rasses et Golf Hôtel Les Rasses sur Ste-Croix

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi 10 avril 1974, à 18 h. 30, à l'Hôtel. Feuille de présence dès 18 h.

Ordre du jour:

1. Offre de rachat de l'hôtel.
2. Discussions et décisions.

Les actionnaires qui seraient empêchés de participer à l'assemblée peuvent confier la tâche de les représenter au conseil d'administration en annonçant leurs droits jusqu'au 10 avril à 12 h. au siège de la société.

Le conseil d'administration

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Electricité Neuchâteloise SA, Neuchâtel

Emprunt 3% de fr. 2 000 000 de 1955

19e amortissement de fr. 100 000.– au 15 juin 1974

Valeur N° 104.433

Par tirage au sort de ce jour, les 89 titres dont les numéros suivent ont été désignés pour être remboursés par fr. 1000.– le 15 juin 1974:

Nos							
3	279	462	925	1196	1463	1780	1899
12	318	620	995	1243	1506	1787	1908
14	329	647	1032	1245	1604	1817	1974
17	337	708	1058	1261	1612	1834	1992
150	348	764	1060	1350	1626	1859	1995
155	350	768	1086	1373	1647	1866	
157	352	796	1122	1403	1648	1873	
197	388	813	1125	1426	1668	1874	
203	390	820	1155	1433	1677	1886	
205	391	829	1162	1435	1684	1887	
252	413	833	1163	1444	1716	1889	
270	423	922	1189	1458	1721	1891	

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres, accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, ainsi qu'à ses succursales et agences dans le canton.

L'intérêt cessera de courir à partir du 15 juin 1974.

Les obilgations suivantes sorties au tirage n'ont pas encore été présentées au remboursement:

N° 1554 15 juin 1970
N° 886 15 juin 1972

En outre, 11 obligations de fr. 1000.– ont été rachetées sur le marché, conformément aux conditions de l'emprunt.

Neuchâtel, le 27 mars 1974 — Electricité Neuchâteloise SA

Für unsere Abteilung «Textverarbeitung» suchen wir gut erhaltenen

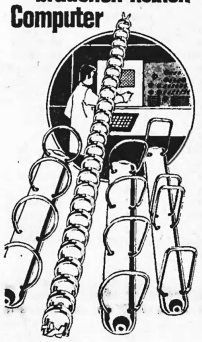
Schreibautomaten IBM MT-72

2-Band-Station

als Aushilfsmaschine bei Arbeitsspitzen.

Offerten bitte an FAG SA, 7, rue de Genève, 1001 Lausanne (Sachbearbeiter A. Baum) Tel. 021/20 12 71, Telex 24193

Mechanik-Mappen brauchen keinen Computer



Weil es nichts gibt, das für Kataloge, Preislisten usw. im Loseblattsystem besser wäre. Drei Voraussetzungen müssen allerdings erfüllt werden: Die richtige Wahl der Mechanik; eine technisch einwandfreie Montage in die Einbanddecke; zweckmässig gearbeitete Mappen. — Unsere Mechanikmappen funktionieren sicher und sind stärkster Beanspruchung gewachsen. Verlangen Sie Muster.

Walter Bäschlin + Co.
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen
8034 Zürich 8, Mühlebachstr. 128, Telefon (01) 34 56 78

Buffet Bern

für erfolgreiche

Geschäftsanlässe

Moderne, angenehme und ruhige Lokalitäten für 15 bis 200 Personen.

AIR CONDITION

Zentrale Lage.

Buffet Bern

Tel. 22 34 21, Fritz Haller

Zentrum der Stadt Zürich

Zu vermieten an stark frequentierter Durchgangslage

Ladenlokal mit zirka 220 m²

Verkaufsfläche im Parterre mit gleich grosser oder gar eventuell grösserer Verkaufs- oder Lagerfläche im Sous-sol. Unterteilbar in drei Läden zu zirka 77, 79 und 64 m². Ausbau nach Möglichkeit zu Lasten der Mieter, dafür mehrjähriger, indexierter Mietvertrag.

Die Treuhandstelle SHV AG, Habsburgstrasse 9, 8037 Zürich, wird auf schriftliche Anfrage hin, alle (bitte Grösse der gewünschten Mietfläche angeben) direkten Miet-Interessenten zu einer Besichtigung und Besprechung einladen. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt.

Stempel u. Gravier AG

Stempel Gravuren Schilder

8022 Zürich — **Limmatquai 32** — **Tel. 051 / 32 61 89**

Für den Ausbau unserer IBM 360 (192 K) gesucht:

- **Plattenspeicher zirka 5 × 29 Mio Bytes** (z.B. IBM 2314)
- **Tapes 2415**
- **Datenübertragungseinheiten**

Eilofferten bitte an

Data Center Luzern AG
Pilatusstrasse 60, 6002 Luzern
oder Tel. 041 / 22 13 13 (Erb)

Kredit-auskünfte

100 % WIR

Transim AG, Bern
Tel. (031) 25 10 00

Das **Sparheft Nr. 62801-6** mit einem Guthaben von Fr. 15 648.90, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Basel, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 28. März 1974

Schweizerische Kreditanstalt

Neu!

Herstellung von **Büchern** im Schriftveredlungsverfahren

Verlangen Sie Einzelheiten von

Juris Druck + Verlag AG

Basteiplatz 5, 8001 Zürich
Tel. 01/27 77 27 und 27 77 47

Schlechte Luft? Hitze?

Anson Ventilatoren Riello Klimageräte

helfen

Telefonieren Sie uns:

Anson AG, Zürich
Aegertenstr. 56
Tel. 01 35 95 12
oder Ihrem Elektrogeschäft

Ventilatoren jeder Art, Klimageräte, Dampfabzugshauben, Gebläse, Befeuchter, Entfeuchter, Luftreiniger, Lüftungsrohre, Infrarotstrahler, Zeitschalter – von Anson AG, Zürich

TELEPRONT®

Zu verkaufen in städtischem Industrieort der **Nordostschweiz**

Fabrikliegenschaft

an zentraler Lage nächst Bahn und Post. Totalgrundfläche 2280 m², Nutzfläche 2270 m². Neuzeitlicher Hauptbau mit Warenlift, diverse Nebengebäude und grossem Parkplatz. Preis Fr. 1 850 000.–, Anzahlung zirka Fr. 300 000.–.

Anfragen an Chiffre 44-62 808 Publicitas, 8021 Zürich.